



# ESCH AKTUELL

Nr. 154 · 11/2018 DIE DORFGEMEINSCHAFT INFORMIERT

RECHTSANWÄLTE

**BRAUN**

Überörtliche  
Sozietät

**PARTNER**

Zivil- und Wirtschaftsrecht

## IHR GUTES RECHT!

Rechtsanwälte Braun und Partner ist eine mittelständische Kanzlei, die sowohl beratend als auch gerichtlich tätig ist.

Zu unseren Klienten zählen internationale, nationale und regionale Unternehmen, ebenso wie Privatpersonen, die wir in sämtlichen Rechtsangelegenheiten unterstützen. Wir verstehen uns als Fullservice - Anbieter für unsere Klienten.

Die Schwerpunkte unserer Arbeit liegen im Zivil- und Wirtschaftsrecht.

Wir bieten unsere Leistung im Dienstleistungsverbund mit Partnern in den Bereichen Steuerberatung, Wirtschaftsprüfung und Unternehmensberatung.

Wir verstehen uns als kompetentes Dienstleistungsunternehmen. Engagement in der Beratung und konsequente Umsetzung gehören zu unseren wesentlichen Grundsätzen.

### Büro Köln

Kriegerhofstraße 6  
50769 Köln

Telefon: 0221/97 03 13-0  
Telefax: 0221/97 03 13-33  
Mail: k@braunpartner.net  
Internet: www.braunpartner.net

### Büro Wermelskirchen

Brückenweg 6  
42929 Wermelskirchen

Telefon: 021 96/837 38  
Telefax: 021 96/97 16 10  
Mail: we@braunpartner.net  
Internet: www.braunpartner.net

**ESCH KÜTT**

**WIE ET KÜTT**



**Jungfrau  
Stefanie**

**Prinz  
Stefan II.**

**Bauer  
Manfred**

**Unser Escher-Dreigestirn  
Session 2018/2019**

# Kühn!

TV, Video, HiFi, Surround,  
Sat- und Antennentechnik,  
Telekommunikation,  
drahtlose Alarmanlagen  
Service-Werkstatt

**Kühn kommt!**

Inh. B. Schmerl

[www.esch-aktuell.de](http://www.esch-aktuell.de)



Ihr Spezialist  
für  
**Service**  
vor Ort

**24-Stunden-Service  
Meisterwerkstatt**

**Immer auf  
dem Laufenden:**

**Unsere Leistungen für Sie:**

- **TV/Video**
- **Home-Cinema**
- **DVD Dolby Surround**
- **Sat-/Antennenanlagen**
- **Drahtlose Alarmanlagen**
- **Telekommunikation**
- **ISDN/DSL-Anlagen**
- **Wireless LAN**
- **Bluetooth**
- **Freisprechanlagen**
- **Jura Kaffee-Vollautomaten**
- **Dauergarantie**
- **Finanzierungen**

**02 21 / 5 90 22 22**

**Technik erleben!**

**Liebe Mitbürgerinnen und liebe Mitbürger,**

wir blicken im Vorstand zurück auf ein sehr erfolgreiches Dorffest. Wir sind neue Wege gegangen und das hat sich bewährt. Lesen Sie dazu auf Seite 19 ff. Den Vielen, die zum Gelingen beigetragen haben, möchte ich noch herzlich „Danke“ sagen!

- Allen Spendern für die Tombola-Preise
- Georg Hilgers für das Gas für die Luftballons zum Kinderfest – auf Seite 28 können Sie sich informieren, wie weit einige Luftballon in diesem Jahr geflogen sind
- dem Sponsor der Alpenveilchen für die Tisch-Dekoration
- Erika Mühlmann für den Waffelteig
- allen Helfern des Kinderfestes
- dem Bewirtungsteam
- allen Kuchenspendern
- Familie Seidel für das Zelt
- allen Unterstützern, in welcher Form auch immer

Am 7.11. zog St. Martin durch Esch und es wurden wieder kostenlos Weckmänner an alle Kinder verteilt – Schulkinder, kleinere Kinder und auch größere Kinder. Mehr dazu auf Seite 65. Dank Ihrer großzügigen Spende konnte das Fest auch in diesem Jahr wieder ausgerichtet werden. Herzlichen Dank an die Sammler: Monika Becker, Ksenija Beeck, Lothar Beyer, Sabine Bölter, Peter Guddat, Stefan Häuser, Gabi Nellesen u. Thomas Heinze, Marga Junge, Ingo Krimphove, Erika Mühlmann, Rolf Kloubert, Stefan Rieck, Angela Riesenbeck, Cilli Seidel, Insa Vocke, Werner Wingen und Françoise R.-Zeit. Sollten die Sammler/innen Sie nicht angetroffen haben, können Sie der Dorfgemeinschaft Ihre Spende auch gerne überweisen, auf das Konto bei der Volksbank Köln Bonn, IBAN: DE06 3806 0186 4800 0950 56. Wenn Sie möchten, erhalten Sie ab einem Betrag von 20 Euro eine Spendenquittung für die steuerliche Begünstigung. Bitte geben Sie dann einen Hinweis bei der Überweisung.

Waren Sie am 17.11.18 in der Pausenhalle bei der Proklamation unserer Dreigestirne? Wenn nicht, haben Sie etwas verpasst. Es war bombastisch! Der detaillierte Bericht dazu folgt in der nächsten Ausgabe von Esch Aktuell Ende April.

Jetzt laufen die Vorbereitungen für den Adventsmarkt der Dorfgemeinschaft auf Hochtouren. Er findet wie immer am 1. Adventswochenende in der Kirchgasse und auf den beiden Parkplätzen dahinter statt. Es wird wieder viele interessante Aussteller mit attraktiven Angeboten geben und die Dorfgemeinschaft bereitet Stände mit Reibekuchen, Brat- und Currywurst, Fritten, Crêpes, Zimtwauffeln, Glühwein, Eier- und Früchtepunsch und Wein vom Gut Karle aus Ihringen am Kaiserstuhl vor. Den wunderschönen Standort mit Blick auf unseren Escher Dom, die Martinuskirche, haben wir dem Wohlwollen der Anlieger (Familie Abel, Frau Weißling, Familie Körfer, Familie Litzenroth vom Hotel Gaststätte Goebels, Tina Wingen vom Bistro Miró, alle Kunden und die katholische Kirchengemeinde) zu verdanken. Bitte achten Sie bei Ihrem Besuch des Adventsmarktes darauf, den Müll in die dafür bereitgestellten Mülleimer zu werfen.

Für den Auf- und Abbau, sowie auch für die Bestückung der eigenen Stände werden viele helfende Hände gebraucht. Wir freuen uns über jede Unterstützung. Als neue Mitglieder in der Dorfgemeinschaft begrüßen wir Dieter Deuster, Tanja und Dieter Reiter, Cordula u. Thomas Ruppert mit Jonathan u. Manuel. Bereits seit 65 Jahren Mitglied ist Josef Mertes und Leo Wirtz seit 60 Jahren. Seit mehr als 50 Jahren Hubert Kasper und Wilhelm Müngersdorff. Seit 40 Jahren und mehr sind dabei: Werner Ernst, Helmut Horstkotte, Hildegard Kaufmann, Wolfgang Kirschenknapp, Wilfried Kolb, Edith Manke, Rolf Mühlmann, Heinz Otten, Gerhard Ortmann, Käthe Reif, Hans-Peter Schmitz und Helmut Spielmann und seit 25 Jahren Franz Höner. Vielen Dank für Eure Treue!

Ich wünsche Ihnen allen eine schöne Advents- und Weihnachtszeit.

Zum Jahreswechsel gelten Ihnen meine herzlichen Glück- und Segenswünsche!



**Bis auf ein Wiedersehen beim Adventsmarkt**

*Ihre Ursula Rändel*

DIE DORFGEMEINSCHAFT INFORMIERT

# Adventsmarkt in ESCH

**Samstag, 1.12.2018 - Beginn 15 Uhr**

- 17:30 Uhr Besuch des Nikolaus

**Sonntag, 2.12.2018 - Beginn 12 Uhr**

- ab 14:00 Uhr Krippenbesichtigung in St. Martinus
- 15:30 Uhr Weihnachtsgeschichte in St. Martinus
- 16:00 Uhr Turmbläser auf dem Adventsmarkt
- 17:30 Uhr Besuch des Nikolaus

#### Impressum

Herausgeber: Dorfgemeinschaft „Greesberger“ Esch 1953 e.V.  
 Ursula Rändel, 1. Vorsitzende, Griesberger Str. 21, 50765 Köln-Esch  
 Telefon: 0172-1567157, eMail: [dorfgemeinschaft@esch-aktuell.de](mailto:dorfgemeinschaft@esch-aktuell.de)

Redaktion: Hildegard Zeyer  
 Ursula Rändel [redaktion@esch-aktuell.de](mailto:redaktion@esch-aktuell.de)

Anzeigen: Ursula Rändel [dorfgemeinschaft@esch-aktuell.de](mailto:dorfgemeinschaft@esch-aktuell.de)  
 Es gilt die Anzeigenpreisliste vom 1.1.2015; alle anderen haben ihre Gültigkeit verloren.  
 Details siehe unter [www.esch-aktuell.de](http://www.esch-aktuell.de).

alle Bankverbindungen: Kölner Bank eG, BIC: GENODED1CGN

- Konto (IBAN) für die Beiträge und Spenden: DE06 3806 0186 4800 0950 56
- Konto (IBAN) für den Geschäftsbetrieb: DE03 3806 0186 4800 0950 13
- Konto (IBAN) für „Esch Aktuell“ DE78 3806 0186 4800 0950 21
- Konto (IBAN) für „Heimat und Zuflucht“ DE29 3806 0186 4800 0950 30
- Konto (IBAN) für Kartenvorverkauf DE28 3806 0186 4800 0950 48

#### Grundsätzliches:

Für eingesandte Beiträge, Termine und Verweise (Links) auf fremde Websites können wir bei aller Sorgfalt keine Gewähr oder Haftung übernehmen.

Namentlich gekennzeichnete Beiträge stellen nicht unbedingt auch die Meinung von Redaktion und Herausgeber dar. Esch Aktuell erscheint seit 1974 und hat heute eine Druckauflage von 3.700 Exemplaren dreimal jährlich im April (Redaktionsschluss 15.3.), August (Redaktionsschluss 15.7.) und November (Redaktionsschluss 15.10.).

Es wird kostenlos an alle Haushalte in Esch und Auweiler sowie punktuell in Weiler und Pesch verteilt. Wir danken allen Inserenten, die uns mit ihren Kostenbeiträgen bei der Herstellung dieses Hefts freundlich unterstützt haben.

© für das gesamte Layout und alle Beiträge incl. Grafiken und Fotos 1974 bis 2017:  
 Dorfgemeinschaft „Greesberger“ Esch 1953 e.V.

#### Information zur Mitgliedschaft in der Dorfgemeinschaft „Greesberger“ Esch 1953 e.V.

Ein Aufnahmeantrag zur Mitgliedschaft befindet sich zum Heraustrennen in der Mitte dieses Hefts und unter [www.esch-aktuell.de](http://www.esch-aktuell.de). Auf Wunsch senden wir ihnen gerne auch einen Aufnahmeantrag für Firmen zu. Bitte senden sie uns für diesen Fall eine entsprechende Nachricht an [dorfgemeinschaft@esch-aktuell.de](mailto:dorfgemeinschaft@esch-aktuell.de). Die jährlichen Beitragssätze sind 40 Euro (Einzelperson), 60 Euro (Familie), 20 Euro (reduziert) und 120 Euro (Firmen). Die jährlichen Mitgliedsbeiträge werden jeweils zum 1.1. fällig und zum 1.3. per Banklastschrift eingezogen. Sollte der 1.3. nicht auf einen Geschäftstag fallen, so ist der nächste Geschäftstag maßgebend.  
 Informationsstand: 01.11.2018



## Jetzt bist Du dran

Dieser Artikel richtet sich an Sie alle, die sich in unseren, noch immer dörflichen Charakter ausstrahlenden Wohnort verliebt haben. Den Charme unseres Ortes macht nicht nur die idyllische Ruhe, die immer noch erhaltene bäuerliche Struktur mit gut geplanten neuen Ansiedlungen rund um den Kern aus, sondern auch der Escher Griesberg mit seiner alten Kirche und der Friedhofsanlage.

In der alten Martinuskirche haben sich seit Jahrzehnten, vermutlich auch noch länger, immer wieder Menschen darum gekümmert, in der Advents- und Weihnachtszeit die Geschichte der Geburt Christi darzustellen und den Menschen nahezubringen. Bis 2012 lag diese Aufgabe viele Jahre in den Händen der Familie Schumacher.

Bereits 2012 schien es, dass es zur Weihnachtszeit keine Krippe mehr in unserer alten Kirche geben sollte. Ich sagte mir: ‚Das geht nicht. In meiner Kirche keine Krippe, das hat dieses schöne Gotteshaus nicht verdient.‘

Mein Entschluss stand fest: ‚Lothar, jetzt bist du dran!‘

Nach dem vergeblichen Versuch einige ‚alte‘ Mitarbeiter zu reaktivieren, gelang



es mir, mit List und Tücke meinen Freund Rich zu überreden, die alten Materialien wenigstens einmal anzusehen und gemeinsam mit mir ein neues Konzept zu überlegen. Anmerkungen wie z.B. ‚Ich bin doch noch nicht mal katholisch,‘ habe ich dabei einfach überhört.

Aber eins kann ich Ihnen sagen. In den letzten 5 Jahren haben wir jedes Mal, wenn wir alle Figuren, Tiere, Stall, Tannenbäume usw. an Ort und Stelle aufgebaut hatten, in der ersten Reihe gesessen und waren verdammt stolz auf unser Werk und haben uns in dieser Kirche wieder ein Stück zu Hause gefühlt.

Mittlerweile sind Rich Steere und ich 70 Jahre alt und suchen Verstärkung und/oder Nachfolger für unser Krippenbauteam. Alter, Konfession oder Geschlecht sind dabei völlig unerheblich. Sie sollten einfach Spaß daran haben, die alte Tradition eine Weihnachtskrippe in St. Martinus aufzubauen fortzusetzen, aber auch neue,



moderne Ideen einzubringen. Zwei weihnachtliche Konzerte in der Kirche tragen jedes Jahr dazu bei, Kirche und Krippe für ein größeres Publikum zu öffnen. Wenn Sie mit mir der Meinung sind, dass es nicht geht, dass in St. Martinus keine Krippe mehr aufgebaut wird und irgendwie das leise Gefühl haben: „Jetzt bist



du dran!“, besuchen Sie uns doch am Sonntag, den 2.12. während Ihres Bummels über den Weihnachtsmarkt von 15.00 – 16.00 Uhr in der Martinuskirche. Rich Steere und ich stehen Ihnen dort gerne für Information und Nachfragen zur Verfügung.

*Lothar Beyer*

### Öffnungszeiten der Krippe:

An allen Sonn- und Feiertagen vom 1.12.2018 bis 6.1.2019 von 14 bis 17 Uhr. Unterhalb der Woche nur bis zum Sperrgitter.

### Konzerte:

Am 16.12.2018 um 15 Uhr: Die Kinder der Konrad-Adenauer-Grundschule singen unter der Leitung von Frau Völlmecke Kölsche Weihnachtslieder begleitet von Wilma Overbeck

Am 6.1.2019: Konzert „What sweeter music“ um 17 Uhr. Eintritt frei, Spende erwünscht.



Die Folie -  
Individualität und Persönlichkeit

## Uwe Meister

Mobil: 0 176 / 61 86 61 46

[www.meister-werbetechnik.de](http://www.meister-werbetechnik.de)

easy-change-systems  
WERBETECHNIK & DESIGN

---

FAHRZEUGBESCHRIFTUNGEN • DIGITALDRUCK • WERBEBESCHRIFTUNGEN  
SONNENSCHUTZ • EINBRUCHSCHUTZ • SPLITTERSCHUTZ • LACKSCHUTZ

# JUTE STATT PLASTIK?

## SIND TASCHENTÜCHER PAPIERMÜLL?

## WAS KOMMT UNS NICHT IN DIE TONNE?



### DAS BERATUNGSTEAM DER AWB

Bei uns erfahren Kölner Kinder, Jugendliche und Erwachsene alles über Abfallvermeidung, Wertstoffsammlung und Stadtsauberkeit.

Wir besuchen Einrichtungen und Veranstaltungen und bieten Aktionen sowie Betriebsbesichtigungen an.

Telefon: 02 21/9 22 22 88  
E-Mail: [nissi@awbkoeln.de](mailto:nissi@awbkoeln.de)



EINFACH. SAUBER. BESSER.



## Vorhang auf für das 1. Kinderdreigestirn der Dorfgemeinschaft

Die Dorfgemeinschaft „Greesberger“ Esch 1953 e.V. hat immer etwas Neues zu bieten. Jahrelang führten Barbara Jousen und Bernd Maurer das Escher Kinderprinzenpaar des KV Escher Pänz durch den Karneval. Seit der Session 2017/18 hat diese Aufgabe die Dorfgemeinschaft Esch unter der Leitung von Rebecca und Tim Seidel übernommen. Schon bei der Übernahme gab es die Überlegung, ein Kinderdreigestirn zu bilden. Jedoch war die Zeit bis zum Start der Session zu knapp für die Umsetzung. Da sich in diesem Jahr rasch zwei Jungs und ein Mädel gefunden haben, und diese sich auch noch untereinander sehr gut verstehen, stand schnell der Entschluss fest, Esch hat sein erstes Kinderdreigestirn.

### Prinz

Fabian ist 10 Jahre alt und in Köln-Nippes geboren. Er wohnt mit seinen Eltern und seinen Brüdern Christoph und Philipp in Auweiler. Nach dem Besuch des St. Martinus-Kindergarten und der Konrad-Adenauer-Grundschule in Esch ist er jetzt in der 5. Klasse der Papa Giovanni Gesamtschule in Stommeln. Zu seinen Hobbys zählen Golf und Basketball spielen. Am liebsten isst er Chicken Nuggets und trinkt dabei ein Kölsches Wasser.



### Jungfrau

Mira ist 10 Jahre alt und wurde in Köln geboren. Sie wohnt mit ihren Eltern in Pesch. Nach dem Martinus-Kindergarten und der Konrad-Adenauer-Grundschule besucht sie jetzt die 5. Klasse des Pescher Gymnasiums. Zu ihren Hobbys zählen Ballett und Basketball spielen. Außerdem isst sie gerne Pizza.



### Bauer

Maximilian ist 10 Jahre alt und wurde ebenfalls in Köln geboren. Er wohnt mit seinen Eltern und Bruder Raphael in Esch. Auch er besuchte den St. Martinus-Kindergarten und ging anschließend auf die Konrad-Adenauer-Grundschule in Esch. Derzeit besucht er die 5. Klasse in der Gesamtschule Bocklemünd. Zu seinen Hobbys zählen Playstation spielen und Freunde treffen. Außerdem isst er gerne Pizza – es kann aber auch mal ein Sandwich sein.



Rebecca + Tim Seidel

Bestattungshaus

*Löhner* oHG

Inhaber Verena und Daniel Löhner

Donatusstraße 10, 50767 Köln - Pesch

Beratung und Bestattungen in allen Kölner Stadtteilen.

Im Trauerfall oder bei der  
Bestattungsvorsorge beraten wir Sie gerne.

Jederzeit erreichbar TAG und NACHT

**Tel. (0221) 700 960 77**

weitere Infos unter:

[www.bestattungshaus-loehner.de](http://www.bestattungshaus-loehner.de)

*Wir möchten, dass jeder Mensch so bestattet wird,  
wie er es für sich beschlossen hat und wünscht.*

*Sprechen Sie mit uns,  
wir helfen und beraten Sie in allen Fragen.*

Meisterlich seit 1935



**HÜRTER & Co. OHG**  
Karosserie- und Lackierfachbetrieb  
zertifizierter EUROGARANT-Meisterbetrieb



**Wir möchten den Escher und Auweiler Mitbürgern bei  
Schäden an Ihren Kraftfahrzeugen unsere Leistungen  
anbieten:**

- **Beseitigung von Unfallschäden**
- **Karosseriearbeiten**
- **Lackierungen**
- **Spot-Repair**
- **Autosattlerei**
- **Autoglasservice**
- **Achsvermessungen**
- **Klimaanlagenservice**
- **Ausbeulen ohne Lackieren (Hagel-Parkschaden)**
- **KFZ-Technik**
- **Webasto Glas- und Faltdächer, Standheizungen**

**Dazu bieten wir Ihnen ein kostenloses Servicepaket:**

- **Beratung**
- **Hol- und Bringdienst**
- **Leihwagen für die Reparatur**
- **Innen- und Außenreinigung**

**Die Familien Hürter und Ihr Team freuen sich auf Sie!**

Geschäft: Longericher Str.233, 50739 Köln-Bilderstöckchen  
Fon: 0221/174409 , Fax: 0221/1702044  
[www.blechbueggel.de](http://www.blechbueggel.de) , [info@blechbueggel.de](mailto:info@blechbueggel.de)

Privat: Käthe-Kollwitz-Str.43 , 50765 Köln-Esch  
Fon: 0221/5901113

## Es war einmal in einem kleinen Veedel am Rande Kölns...

### Europa – Wir kommen!!

Nachdem wir uns entschieden hatten, das Dreigestirn in der kommenden Session zu stellen, wollten wir uns noch besser kennenlernen. Zwar hat man sich gekannt, mal miteinander gesprochen und auch etwas zusammen getrunken – doch so richtig näher sind wir uns bis zu diesem Tag eigentlich nicht gekommen. Bei ersten abendlichen Treffen in unserer Hofburg schmiedeten wir Pläne, hatten erste Ideen – und auch das Motto „Esch kütt, wie et kütt“ wurde im Miró erdacht, beschlossen und begossen.

Und dabei hatten wir diese fixe Idee – so wie es bereits auch der Kölner Stadt-Anzeiger in seiner August-Ausgabe berichtete, gemeinsam in Urlaub zu fahren; die Teambuilding-Maßnahme begann in England, genauer gesagt in London! Bei einer Stadtrundfahrt kamen wir auch in das Szene-Viertel Camden Town. Als wir oben in dem offenen roten Doppeldeckerbus saßen und der Wind uns durch das

offene Haar wehte, kamen wir an einer Unterkunft vorbei auf der groß die Buchstaben YMCA prangten. Seit dem Hit der Village People in den 70ern ist diese Unterkunft ja vielen bekannt. Natürlich hatten wir sofort die Melodie im Kopf und begannen zu singen.

Auch am späten Abend, in einem nahegelegenen Pub, summten wir noch immer die Melodie vor uns hin und als wir dann mit den Engländern im Lokal ins Gespräch kamen und diese uns fragten, woher wir kommen, platzte es auch schon aus uns heraus: „We are from Auweiler/Esch“ – und zusammen mit der Melodie war auch schon unser Einlauffied geboren. Noch am gleichen Abend hatten wir die Rohfassung des Textes auf einem Bierdeckel und bereits am nächsten Tag war es fertig: unser erstes eigenes Lied!

So stolz und begeistert von unserem Schaffen und unserer Kreativität machten wir uns daran, den Orden für die Session zu entwerfen. Bereits auf der Seereise nach Spanien hatten wir die ersten Ideen. Manche waren ziemlich verwegen, andere noch schlimmer – aber unter der heißen Sonne Spaniens hatten wir die zündende Idee. Als wir am Fuße des Guggenheim-Museums in Bilbao saßen, war er fertig – und er ist doch ziemlich gut gelungen, oder? Von Bilbao aus ging es weiter nach La Coruna. Wir drei verstanden uns immer besser und unsere gute Laune übertrug sich auf unsere Ideen. In Santiago de Compostella angekommen, nach der Besichtigung der Kathedrale, brachte uns der Prinz mit seiner Aussage „Ich war noch niemals in Santiago de Compostella“ auf das nächste Lied. Von dem Text des Udo-Jürgens-Klassikers „Ich war noch niemals in New York“ war es nur ein kleiner Sprung bis zu dem Prinzenlied „Ich war noch niemals Escher Prinz“ – und auch die Strophen schrieben sich quasi von alleine.

Bei den Aufnahmen im Tonstudio in Lindweiler, insbesondere in den Abendstunden, hatten wir zum Teil wahnwitzige Ideen, wie wir die Session gestalten wollten – viele der Gedanken haben den nächsten Morgen glücklicherweise nicht überlebt. Andere wiederum schafften es in den engeren Kreis und einige schließlich zur Umsetzung. So war für uns immer klar, dass wir eine Plakatwand mit unserem





**Ganzheitliche Massagen  
Klangbehandlungen  
med. Heilhypnose**

**Renate Schminnes**  
Max-Liebermann-Str. 33  
50765 Köln-Esch  
Tel.: 02 21/590 40 55  
*Termine nach Vereinbarung*



Bild haben wollen, eigene Lieder waren wichtig und auch die Umsetzung des Video-Clips zum Mottolied ist uns gelungen. Apropos Mottolied: als wir über Frankreich und Belgien schließlich nach Holland kamen, waren wir zwar schon reichlich erschöpft, doch die Vorfreude auf die Session nahm mit jedem Tag zu. Als wir in Amsterdam im Hardrock-Café saßen und jeder einen Mega-Burger vor sich hatte, erinnerte uns die Bedienung an Marie-Luise Nikuta, die eifrigste Mottolied-Schreiberin in Köln, NRW, Deutschland – wahrscheinlich auch der Welt! Und da kam uns der Gedanke, dass auch wir ein Mottolied haben wollen. Da wir Frau Nikuta nicht fragen konnten und es in Esch wohl auch keinen Künstler gibt, der so etwas leisten kann, mussten wir wieder selbst ran.



Das Motto „Esch kütt, wie et kütt“ stand ja und dieses sollte auch unbedingt in dem Refrain Erwähnung finden. Wir gingen sämtliche Lieder durch, die uns einfielen. Englische, deutsche, französische...doch nichts wollte passen. Aber da sitzt man in Amsterdam und dann fällt einem zwangsläufig das Lied „Traum von Amsterdam ein“ – und diese Zeile passt genau zu „Esch kütt, wie et kütt“. Bei einem Milchkaffee und einigen holländischen Keksen – sehr lecker! – machten

Wir gingen sämtliche Lieder durch, die uns einfielen. Englische, deutsche, französische...doch nichts wollte passen. Aber da sitzt man in Amsterdam und dann fällt einem zwangsläufig das Lied „Traum von Amsterdam ein“ – und diese Zeile passt genau zu „Esch kütt, wie et kütt“. Bei einem Milchkaffee und einigen holländischen Keksen – sehr lecker! – machten



wir uns an die Strophen. Es sollten viele EscherInnen darin erwähnt und das Liebenswerte an unserem Dorf angesprochen werden. Natürlich konnten wir nicht alles andeuten – so ein Lied ist auch begrenzt. Aber wir drei waren schon richtig stolz auf das bisher Geschaffene. Zwar freuten wir uns nach den zwei Wochen gemeinsamen Urlaubes wieder auf unsere Familien und unser Esch, doch schwang am letzten Abend auch ein wenig Wehmut und Trauer mit, dass diese schöne Zeit so schnell vorbei gegangen ist. In dieser Stimmung entstand unser letztes Lied



„Cellulitis“. An wen und was wir dabei gedacht haben – wir wissen es nicht mehr. Aber bestimmt nicht an unsere Frauen – glauben wir... So, dann hoffen wir, dass Ihr genauso viel Spaß haben werdet wie wir bisher. **Wir freuen uns auf Euch! Esch kütt, wie et kütt**  
Stefan Häuser



**Ihre Gesundheit  
ist unsere Stärke**

**Apothekerin Bettina Fuckert e.K.**  
Chorbuschstraße 41, 50765 Köln - Esch

- Tel. 0221 – 590 25 74
- Fax: 0221 – 590 56 60

E-Mail: [info@martinus-apotheke-koeln.de](mailto:info@martinus-apotheke-koeln.de)

Mo-Fr 8:30 bis 13:00 Uhr + 15 bis 18:30 Uhr  
Sa von 8:30 bis 13:00 Uhr






[www.martinus-apotheke-koeln.de](http://www.martinus-apotheke-koeln.de)

**P** vor der Apotheke befinden sich  
3 kostenfreie Kurzzeitparkplätze.



## „Operation Dorffest“

**Von der Herausforderung, in der heutigen Zeit ein Traditionsfest zu veranstalten**

Ein Abend im April 2018 in einer Gaststätte in Esch: zehn Personen sind um einen Tisch versammelt und in ein lebhaftes Gespräch vertieft. Es ist der Vorstand der Dorfgemeinschaft und er debattiert über ein wichtiges Thema: die Planung des Dorffestes am zweiten September-Wochenende. Die Karnevalssession ist gerade abgehakt und jetzt geht es darum, das nächste große Brauchtums-Event zu organisieren. Brauchtums-Event? Dieses merkwürdige Wort zeigt schon, wo die Problematik des Themas liegt. Wie schafft man es, die Traditionen weiterzutragen und gleichzeitig die Menschen des 21. Jahrhunderts zu erreichen? Versetzen wir uns einmal zurück in das Jahr 1953. Auf dem damaligen Dorffest, damals noch „Kirmes“ genannt, gründete sich die Dorfgemeinschaft und seitdem ist sie für die Ausrichtung des Festes verantwortlich. Esch im Jahre 1953 - da muss man sich die neueren Siedlungsgebiete wegdenken. Ein Dorf mit mehreren Bauernhöfen im Landkreis Köln, es gab kein Fernsehen und schon gar kein Internet, die wenigsten hatten ein Telefon oder ein Auto. Zu dieser Zeit war die Kirmes ein ganz besonderes Ereignis, ein Höhepunkt im Jahresverlauf. Alle zo-

## NORBERT SCHUMACHER



### Elektroinstallation

- Elektroanlagen aller Art
- Kundendienst
- SAT-Anlagen
- Industrieanlagen



# 0221 – 590 82 49

Wir überprüfen auch die elektrische Anlage in Ihrem Haus oder Mietobjekt und helfen Ihnen Energie zu sparen.

Wir sind immer da, wo Sie uns brauchen.  
50765 Köln (Esch) • Edmund-Richen-Str. 2b  
Sprechen Sie uns an!  
Ihr Norbert Schumacher

**UTZ SCHEFFLER**  
Heizung - Sanitär

Inh. Hendrik Schubert e.K.

**Ihr Wartungsspezialist für Öl- und Gas-Anlagen**

**Reparaturen - Modernisierung - Notdienst**  
**Erneuerbare Energien - Wasseraufbereitung**

**☎ 02 21 / 27 72 87 68**

Mail: [schubertscheffler@t-online.de](mailto:schubertscheffler@t-online.de)  
Max Liebermann-Str. 33, 50765 Köln-Esch



gen ihre Sonntagskleider an und gingen ganz selbstverständlich in die Festmesse in der alten Martinuskirche.

Ganz anders das Bild heute - 65 Jahre später. In der Zwischenzeit sind rund um den Dorfkern viele Neubaugebiete entstanden, Esch ist ein Stadtteil der pulsierenden Millionenstadt Köln geworden und im Jahr 2018 wohnen hier über 5800 Menschen, viele zugewandert aus ganz Deutschland und aus der ganzen Welt. Wohl in jeder Wohnung steht ein Fernseher mit Hunderten von TV-Kanälen und die allermeisten haben Internet und Smartphone mit fast unbegrenzten Entertainment-Möglichkeiten. Welchen Platz hat da das Dorffest?



Genau diese Frage beschäftigt die zehn Vorstandsmitglieder. Alle sind sich einig, dass auch in der heutigen Zeit ein großes Bedürfnis nach Gemeinschaft besteht, gerade weil Zentralisierung, Digitalisierung und instabilere Familienverhältnisse wenig soziale Verlässlichkeit mit sich bringen. Das Fest an sich steht nicht infrage. Aber wie können wir es zeitgemäß gestalten?

### Tradition und neue Wege

Eins steht von vornherein fest: die Grundstruktur ist gesetzt. Der traditionelle Ablauf mit Schaustellern, Zacheies, Festmesse und Totenehrung wird nicht verändert. Schließlich ist die Brauchtumpflege ein wichtiges Vereinsziel der Dorfgemeinschaft. Aber da ist noch viel Spielraum für Neuerungen.

Die Bewirtung zum Beispiel ist ein ganz wichtiger Punkt für das Gelingen eines Festes. Die Dorfgemeinschaft versteht sich schließlich als Gastgeber, der gern persönlichen Kontakt zu seinen Gästen hat und möchte, dass sie sich wohlfühlen. In den letzten Jahren lag die Bewirtung in der Hand eines externen professionellen Anbieters. Schaffen wir das, Essen und Trinken aus eigener Kraft zu organisieren, um näher an den Menschen zu sein? Es wird schließlich abgestimmt und mit acht Ja-Stimmen und zwei Enthaltungen für das Catering in Eigenver-



antwortung votiert. Dieses Thema wird die Vorstandsmitglieder noch einige Zeit beschäftigen. Sabine und Roland Bölter übernehmen den Getränkebereich und es findet sich schnell eine praktikable Lösung: ein Bierwagen wird gemietet und die zehn Mitglieder und ihre Partner tragen sich in einen Schichtplan für die Bedienung an den drei Festtagen ein.

Schwieriger gestaltet sich das Thema „Essen“. Hier haben sich Gewohnheiten der Menschen in den letzten Jahrzehnten erheblich verändert. War früher der Schweinebraten auf Festen der unbestrittene Klassiker, sind die Geschmäcker heute sehr verschieden. Viele Menschen sind sehr ernährungsbewusst, sind Vegetarier oder Veganer oder stammen aus dem muslimischen Kulturkreis. Da muss unbedingt mehr Vielfalt her. Die Idee, ein buntes Mitbring-Büffet anzubieten, lässt sich aus hygienerechtlichen Gründen nicht verwirklichen.

So erhalten Rolf und Françoise den Auftrag, sich auf dem Catering-Markt nach einem geeigneten Partner umzuschauen und sie werden fündig bei einer Empfehlung von Stefan Häuser, beim Party-Service Manhardt. Das sind zwei echte Escher Jungs, Vater und Sohn, beide Profi-Köche. Sie sind bereit, für die Dauer des Festes in einer Imbissbude zu kochen und die Festgäste mit abwechslungsreichen Speisen zu versorgen, die traditionelle Bratwurst mit Pommes natürlich inbegriffen.



Diese Lösung passt perfekt zum Anlass, denn es soll ja ein echtes Veedels-Fest werden, bei dem sich die Menschen aus dem Ort einbringen können. Auch für den Musikbereich lässt sich dieses Prinzip gut anwenden. Die Dorfgemeinschaftsmitglieder Marion Kamphorst und Gertrud Meinert werden für die musikalische Gestaltung am Freitag- und am Samstagabend engagiert. Gertrud mit ihrer Gitarre ist bekannt für ihre Mitsingkonzerte zu Karneval. Diese Art von Konzert erfreut sich ja überall großer Beliebtheit, man denke zum Beispiel an das sensationelle Weihnachtslieder-Singen im ausverkauften RheinEnergieStadion und das „Loss mer Singe“-Konzert in der LanxessArena. Diese Veranstaltungen treffen genau den Nerv der Zeit, wohl auch als Ausgleich zur rationalisierten Arbeitswelt. So kommt Stefan auf die Idee, dieses Konzept auch für das Dorffest anzuwenden und Gertrud ist gerne dabei.

### **Ganz wichtig: Unterstützung aus dem Dorf**

Bei der Planung sind immer noch einige Fragen offen: Wer wird in diesem Jahr den Zacheies stellen? Zur Erklärung für Neu-Kölner: der Zacheies ist eine Strohpuppe, die nach alter Tradition über das Fest wacht. Er wird am Anfang des Festes feierlich mit einer Musikkapelle abgeholt, im Festsaal aufgehängt und am Ende des Festes nach einer dramatisch inszenierten Gerichtsverhandlung verbrannt. Jedes Jahr übernimmt eine andere Escher Gruppe die Ausrichtung des Zachei-

es-Rituals. Gesetzt ist nur Stefan Rieck in der Rolle des Scharfrichters, der kurz vor Ende des Festes in schwarzem Anzug und Zylinder mit ernster Miene auf dem Festplatz erscheint. Das Kinderfest am Samstag und die Cafeteria am Sonntag müssen auch noch organisiert werden.

Bei der Lösung dieser Fragen ist es von großem Vorteil, dass die beiden Vorsitzenden der Dorfgemeinschaft Uschi und Rolf fest im Dorf verankert sind und über einen großen Bekanntenkreis verfügen. Rolf gelingt es, die Kinder-Reitschule im Frohnhof für den Zacheies zu gewinnen. Uschi kann die Alt-Escherin Erika Mühlmann als Cafeteria-Chefin engagieren. Als sich auch nach längerer Suche kein Kandidat für das Kinderfest findet, übernimmt Uschi selber die Organisation. Generationen von Escher Pänz haben dieses Fest mit dem Spiele-Parcours geliebt und deshalb darf es nicht vom Programm verschwinden. Uschi kann hierbei ihren guten Kontakt zur Flüchtlingsunterkunft nutzen und eine Gruppe von jungen Bewohnerinnen und Bewohnern für die Betreuung der Spiele einsetzen. Was jetzt noch fehlt, ist eine Attraktion für Jugendliche und Sportfans. Hier fällt die Wahl auf einen Vorschlag von Françoise: ein „Lebendes Kickerspiel“, bei dem die Festgäste selbst ihre spielerischen Qualitäten unter Beweis stellen können.

Und dann ist da noch der saisonale Aspekt, der viel Einfluss auf den Charakter eines Festes hat. Das zweite September-Wochenende – das ist Spät-







sommer, das ist Apfelzeit! Da passt es, dass die Familie Kloubert eine wunderbare Wiese mit Apfelbäumen hinter dem Haus hat und der Heinenhof in Orr ein guter Partner der Dorfgemeinschaft ist. So wird für den Sonntag eine mobile Mostpresse gemietet, damit alle beim Saftmachen dabei sein können. Vorher müssen die Äpfel natürlich erst einmal gepflückt werden. „Aktion Gemeinsames Apfelpflücken“ wird für den Samstagmittag auf das Programm gesetzt.

### Ein Team mit vielen Aufgaben

Bierwagen, Imbissbude, Musikkapelle, Kickerspiel, Mostpresse und nicht zuletzt das Martinushaus für die Cafeteria und als Festsaal bei Schlechtwetter – das alles muss gemietet und bezahlt werden. Diese finanziellen Fragen stehen natürlich auch auf der Tagesordnung bei den Vorstandssitzungen. Die finanziellen Risiken müssen sorgfältig ausgelotet werden, damit die Bilanz nachher stimmt. Uschi, Rolf, Sabine und Reimund wachen gewissenhaft über die Kasse der Dorfgemeinschaft. Sabine ist Chefin der Bon-Kasse, Reimund ist außerdem für die Absperrung der Martinusstraße zuständig. Jedes Vorstandsmitglied hat seine Aufgabe. Insa als Schriftführerin ist verantwortlich für die Genehmigungen bei der Stadt Köln und die Newsletter an die Mitglieder, ich selber für Presse-Mitteilungen

und Protokolle. Stefan ist der Verbindungsmann zum SV Auweiler/Esch und zur RheinEnergie (wo er die Hüpfburg für die Kinder organisiert). Waldemar als Chef des Auf- und Abbau-Teams beschäftigt sich intensiv mit der optimalen Platzierung der Stände und Wagen und der Strom- und Wasserleitungen, wobei er auch Sicherheitsaspekte immer sehr genau nimmt. Hans ist eine wichtige Stütze in diesem Team und hat noch zwei Spezialgebiete: seinen Imkerstand und die Square Dance Gruppe. Françoise ist nicht nur Deko-Chefin, die für die roten und weißen Tischdecken, Blumen und Teelichter sorgt. Zusammen mit ihrem Mann Martin organisiert sie auch einen Dorffest-Klassiker: die Tombola. Uschi als Vorsitzende der Dorfgemeinschaft hat für alles die letzte Verantwortung, als Sprecherin des Dorfes hält sie bei der Totenehrung eine Rede auf dem Friedhof und sie ist als gebürtige Escherin das Bindeglied zu der Gruppe der „Ur-Escher“, die die Tradition des Dorffestes bis heute gepflegt haben. Sie schlägt den Bogen zwischen ihnen und der bunt gemischten Gruppe von Menschen, die das Leben in den letzten Jahrzehnten nach Esch geführt hat. Auch zum Vorstand zählen viele „Immis“. Zu erwähnen ist natürlich auch Iris Rieck, die für die Koordination der Stände am Sonntag auf dem Kirchplatz zuständig ist. Alle Vorstandsmitglieder ha-





ben die Aufgabe, in ihrem Umfeld weitere Helfer zu rekrutieren, denn die To-do-Liste ist lang: Wer kann die Hüpfburg in seinem Auto abholen? Und wer kann die Banner und Fähnchen aufhängen, und dies teilweise in schwindelerregender Höhe? Die Dorfgemeinschaft ist dankbar für jede Unterstützung. Vieles muss bedacht und organisiert werden, bevor es am Montag vor dem Fest ernst wird und die „Operation Dorffest“ in die Zielgerade geht...



Ein Abend im Oktober 2018 in einer Gaststätte in Esch: die zehn Personen sind wieder um einen Tisch versammelt. Diesmal wird Rückschau gehalten. Klar, es gibt immer einige Kritikpunkte und Optimierungsmöglichkeiten, aber im Wesentlichen sind alle sehr zufrieden mit dem Verlauf des Festes. Petrus hat mitgespielt, das Wetter war gut und die meisten Aktivitäten konnten draußen stattfinden. Bis um Mitternacht war noch viel Leben auf dem Festplatz, am Getränkewagen war noch Hochbetrieb. Alle sind sich einig, dass es eine gute Entscheidung war, sich selber hinter den Tresen zu stellen und die Gäste zu bedienen. Es hat allen Spaß gemacht. Und alle sind dankbar für die vielen anderen Helfer, ohne die das Ganze nicht möglich gewesen wäre. Einen Moment noch genießen die Zehn dieses Gefühl der Zufriedenheit, dann geht es wieder an die Arbeit. Wichtige Termine stehen bevor: der Martinszug und die Proklamation des neuen Dreigestirns im November und der Adventsmarkt Anfang Dezember. Es gibt noch viele Brauchtums-Events zu organisieren. Nach dem Spiel ist vor dem Spiel...



Ach ja... da ist noch eine Kleinigkeit: wenn Sie auch so gerne mit uns feiern, dann melden Sie sich doch vor dem nächsten Fest bei uns zum Helfen bei den Vor- und Nachbereitungen. **Wir freuen uns auf Sie!!**

*Ulla Lappe*

# Thomas Schwermer

## Heizung-Lüftung-Sanitär

### Installation-Wartung

Ringstraße 3  
50765 Köln-Esch

Tel. 0221-35 56 829

Fax 0221-35 56 827

mobil 0172-21 70 611

[thomas.schwermer@ish.de](mailto:thomas.schwermer@ish.de)



Service-Telefon 0221 52 56 58  
[www.friedhofsgaertner-koeln.de](http://www.friedhofsgaertner-koeln.de)  
[www.bestattungsgaerten.de](http://www.bestattungsgaerten.de)

**Auch so können Friedhöfe aussehen.**

**Orte, die gut tun.**

**DIE BESTATTUNGSGÄRTEN.**





### Luftballon-Wettbewerb



Die **drei Kinder**, deren Karten die größte Entfernung zurückgelegt haben, werden benachrichtigt und **erhalten einen Preis!** Den können sie bei der Kindersitzung am **Sonntag, 24.2.2019**, im Karnevalszelt in Empfang nehmen.



# H/S

## Hartmut Schuschan

Heizung und Sanitär

**Öl- und Gasfeuerung • Reparatur  
Wartung • Notdienst**

Starenweg 9  
50765 Köln (Esch)

Fax: (0221) 7 77 17 46  
Telefon: (0221) 7 77 17 47



# **GEBR. ROGGENDORF** **EUROMOVERS** EUROPEAN MOVER PARTNERSHIP



## **Sie wollen, dass bei Ihrem Umzug alles reibungslos läuft?**

Ein erfolgreicher Umzug beginnt mit einer ausführlichen Beratung.  
Persönlich vor Ort – fachkundig und kostenlos. Rufen Sie uns an:

**Freecall: 0800-76 44 36 36**

### Unser Leistungsspektrum:

- Stadt-, Fern- und Überseeumzüge mit Vollservice, nationale und internationale Linienverkehre/Beiladungen
- Seniorenzüge
- Kunst- und Antiquitätentransporte
- Büro- und Laborumzüge, Betriebsverlagerungen
- Archiv- und Bibliotheksumzüge
- Containerlager für Möbel, Aktenarchivierung, Klimalagerung
- Umzugsconsulting, Relocation
- Containerlager für Möbel, Aktenarchivierung, Klimalagerung
- Umzugsconsulting, Relocation
- Packmittelservice

**FEDEMAC**  
EUROPEAN MOVERS



Gebr. Roggendorf GmbH · Mathias-Brüggen-Straße 51 · 50827 Köln  
Tel.: 0221-95 66 66-0 · Fax: 0221-95 66 66-6  
E-Mail: [info@roggendorf.de](mailto:info@roggendorf.de) · [www.roggendorf.de](http://www.roggendorf.de)

# **DEMOND** BEDACHUNGEN

- ▶ Bedachungen aller Art
- ▶ Reparatur Dienst
- ▶ Flachdach & Steildach Sanierungen
- ▶ Velux/Roto Dachwohnraum Fenster
- ▶ Balkon & Terrassen Sanierungen
- ▶ Carport- & Gaubenbau
- ▶ Hausmeisterservice

### Demond Bedachungen

Inh. Michael Demond  
Hahnerweg 5  
50765 Köln

Telefon 0221-5 345 889  
Telefax 0221-5 349 148  
Mobil 0171-2 195 481

E-Mail [info@demond-bedachungen.de](mailto:info@demond-bedachungen.de)  
Web [www.demond-bedachungen.de](http://www.demond-bedachungen.de)





Seit 1926

**Hermann Miebach GmbH**

**MARKENHEIZÖL VOM NACHBARN**

*sauber - zuverlässig - preiswert*

**Paul Miebach**  
Geschäftsführer

50737 Köln  
Scheibenstraße 159

Am Palmkälchen 13  
50765 Köln-Esch

Telefon 0221 / 74 27 55  
Telefax 0221 / 7 12 60 89  
eMail Heizoel-Miebach@gmx.de

 **BAUER COURTH**  
*www.bauer-courth.de*



**Garten.  
Landschaft.  
Umwelt.**

**T 0221. 590 13 04**

**Jetzt Wärme tanken!**

**Heizöl.  
Garantiert  
günstig.**

Mit Sicherheit preiswerter  
als Sie denken.



  
**DIE ÖLHEIZUNG**  
Modern heizen - Energie sparen

Wir bringen Wärme

**Frank Niggenaber**

**Auf der Bude 21 • 50739 Köln - Longerich  
Telefon: 0221 - 5 99 18 03**

**RÖDER  
HEIZUNG+  
SANITÄRANLAGEN GmbH**

Beratung – Planung – Ausführung – Verkauf

**Ihr Partner**

**rund um die**

**Haustechnik ! seit 1995**



WEILERSTRASSE 53  
50765 Köln - Esch  
Tel. 0221 / 9 59 17 86  
Fax. 0221 / 9 59 17 87  
Mobil 0172 / 78 89 951  
E-Mail: [roeder-hs-gmbh@t-online.de](mailto:roeder-hs-gmbh@t-online.de)

Wir bieten Ihnen alle  
Handwerker-Dienstleistungen

für Ihre Immobilie zusammen  
mit unseren Partnern.

- Maler- und Tapezierarbeiten
- Bodenbelagsarbeiten
- Fliesen
- Trockenbau
- Putz und Stuck
- Elektroinstallationen
- Dach und Wand
- Reparaturen

**Fachhandwerk mit mehr als  
25-jähriger meisterlicher  
Erfahrung !**

Haben Sie Fragen zum Thema?  
Dann rufen Sie uns einfach an.  
Gern beraten wir Sie vor Ort.

Wir freuen uns auf eine erfolgreiche  
Zusammenarbeit mit Ihnen.

**Wir sind umgezogen in Esch !  
Büro - Weilerstrasse 53**

**Bäder-Wärme und mehr.....**

**Meisterbetrieb der  
Handwerkskammer zu Köln**

- Kundendienst
- Wärmepumpen
- Gas u. Öl-Brennwerttechnik
- Fernwärmanlagen
- Solartechnik-Alternative Energie
- Klimatechnik
- Seniorengerechte Bäder
- Trinkwasseraufbereitung
- Rohrbruchortung und Endoskopie
- Schornsteinsanierung
- Wartung - Reparatur

[www.roeder-hs-gmbh.de](http://www.roeder-hs-gmbh.de)

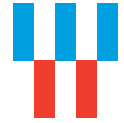
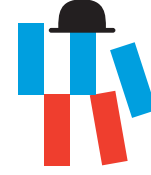
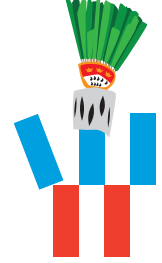
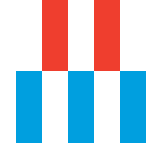
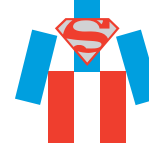
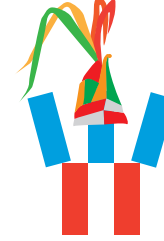
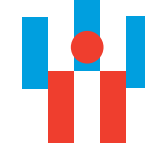
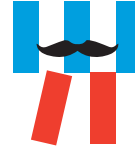
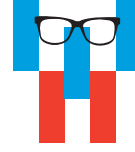


# Jeder Jeck ist anders.

Wir wünschen euch die schönste  
Session aller Zeiten.

Uns verbindet mehr.

**NetCologne**





# RZ ZIMMERSCHIED

*... Beratung, Planung & Ausführung...*

• HEIZUNG • SANITÄR •

Meisterbetrieb  
Ralf Zimmerschied  
Am Entenpfuhl 21a  
50765 Köln-Esch

Ideen aus einer Hand

Sanierung  
Neuanlagen  
Wanne in Wanne  
Wartung/Reparatur

Schnelle Abwicklung durch  
Partnerfirmen

Tel. 0221/5349220  
Fax. 0221/5349230  
[www.ralf-zimmerschied.de](http://www.ralf-zimmerschied.de)

*Lebenskomfort wärmstens  
zu empfehlen ...*

*Beratung und Montage  
der neuesten  
Wasser- und Heiztechniken*

## Lieber professionell umziehen!

### ABC PROFI UMZÜGE e.K.

Rahmenvertragspartner  
der Bundeswehr

Inhaberin Alexandra Simon



- Firmen- und Privatumzüge
- Qualifiziertes Fachpersonal
- Freundlich, flexibel, zuverlässig
- Sorgfältige Planung und Beratung
- Mehrfach zertifiziert



Wir bilden aus  
Mitglied der IHK Köln



Im Gewerbegebiet Pesch 10 a  
50767 Köln

Tel.: 02 21 7000 771

Stadtbüro: Altonaer Str. 24  
50737 Köln

[www.profiumzuege.de](http://www.profiumzuege.de)

[info@profiumzuege.de](mailto:info@profiumzuege.de)



# Der Heinenhof

Heimat erleben im Kölner Land

Der Bauernladen *Eigenes Feld* Die Mikrobrauerei



**Geöffnet:**  
montags bis freitags: 08:30 – 18:30 Uhr  
samstags: 08:30 – 14:00 Uhr  
Telefon: 02238/6733  
Pulheim-Orr  
[www.heinenhof.de](http://www.heinenhof.de)

Folgen Sie uns auf



**Heilpraktikerin**  
Energetisch-geistliche Heilweise

Susanne Steinkuhl, Am Palmkälchen 32, 50765 Köln (Esch)  
Tel 0221 / 169 00 330, [www.geistlichesheilen.de](http://www.geistlichesheilen.de)

**Brigitte Nolte**  
Steuerberaterin

Im Gewerbegebiet 13a, 50767 Köln (Pesch)  
(Gegen über vom OBI-Parkplatz,  
Zugang über Stichstraße)  
Telefon und Fax: 0221-500 36 99  
Mobiltelefon: 0177/242 26 39

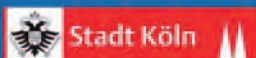
Betreuung von Arbeitnehmern,  
Gewerbetreibenden und Freiberuflern  
sowie spezielle Rentnerberatung

E-Mail: [steuerberatung\\_nolte@gmx.de](mailto:steuerberatung_nolte@gmx.de)





Weihnachten steht vor der Tür...  
**BÜZEG** Kabarett + Musik  
Bürgerzentrum Chorweiler



	<b>Lachquadrat</b> Kleinkunstabend mit Roberto Capitoni, Planschemlöör, Herr Niels und Benjamin Eisenberg Fr. 15.03.2019		<b>Anka Zink</b> "Ende der Bescheidenheit" Fr., 27.9.2019
	<b>Die Feisten</b> "Adam & Eva" Fr., 12.4.2019		<b>Bliss</b> "Mannschaft" Fr., 25.10.2019
	<b>Jürgen Becker</b> "Volksbegehren" Fr., 10.5.2019		<b>Tobias Mann</b> "Chaos" Fr., 15.11.2019
	<b>Pe Werner</b> "Best Of - von A nach Pe" Fr., 28.6.2019		<b>Hagen Rether</b> "Liebe" So., 8.12.2019*

auch, aber nicht im Abo enthalten:



**Tommy Engel & Band** am Fr., 5.4.2019  
"Tommy Engel live"



**Johann König** am Do., 7.11.2019  
"Jubel, Trubel Heiserkeit"

Im Großen Saal des Bürgerzentrums Chorweiler, Pariser Platz 1, 50765 Köln  
Beginn: 20.00 Uhr, Einlass ab 19.00 Uhr. \* bei Hagen Rether Beginn: 19.00 Uhr und Einlass ab 18 Uhr

**8 Veranstaltungen** im Abo für 110,-€  
erhältlich nur im Bezirksrathaus  
Pariser Platz 1, 50765 Köln  
Info ☎: 0221 221-96444 oder -96379

**Einzelkarten** an der Abendkasse, den üb-  
lichen Vorverkaufsstellen von *KölnTicket* oder  
online bei [www.koelnticket.de](http://www.koelnticket.de)

**Köln:Ticket**  
0221-2801

[www.buergerzentrum-chorweiler.de](http://www.buergerzentrum-chorweiler.de) Änderungen vorbehalten



# 1. MÄDCHENSITZUNG

## der Dorfgemeinschaft Esch

**Donnerstag, 07. Februar 2019**

im Festzelt, Martinusstraße

Einlass 16:30 Uhr, Beginn 17:30 Uhr

**49 Euro**  
all inclusive\* !!!

**NEU !!!**

*Das Escher Dreigestirn*

*Escher Mädchen*

*Kasalla*

*Ne Kistedüvel ♦ De Boore*

*Miljö ♦ LAX ♦ Frau Kühne*

*Fauth Dance Gentlemen Ensemble*

*De Höppemözjer*

**Eintrittskarten**

unter [dorfgemeinschaft@esch-aktuell.de](mailto:dorfgemeinschaft@esch-aktuell.de)

oder **0172-1567157** (U. Rändel)

Eintritt: **49 Euro** \*

\* all inclusive:

während der Veranstaltung bis 21:30 Uhr

Getränke: Kaffee, Kölsch, Softdrinks, Malzbier  
Prosecco, Rot- und Weißwein

Speisen: **Frische Berliner**

Ciabatta mit Putenbrust

Ciabatta mit Tomate/Mozzarella

Mett-, Käsebrötchen

Currywurst mit Brötchen





**Dorfgemeinschaft „Greesberger“ Esch 1953 e.V.**

1. Vorsitzende: Ursula Rändel, Griesberger Str. 21, 50765 Köln

**Aufnahmeantrag**

Hiermit beantrage ich / beantragen wir die Aufnahme in die Dorfgemeinschaft „Greesberger“ Esch 1953 e.V.

Jahresbeitrag: (bitte ankreuzen)

- Einzelperson            40,00 Euro
- Familie<sup>1)</sup>                60,00 Euro
- Reduziert<sup>2)</sup>            20,00 Euro

Name\*: \_\_\_\_\_ Vorname\*: \_\_\_\_\_

Straße/Hausnr.\*: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort\*: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_ Mobiltel.: \_\_\_\_\_

E-Mail: \_\_\_\_\_

Geburtsdatum\*: \_\_\_\_\_ Hochzeitstag: \_\_\_\_\_

Partner (bei Antrag für die Familie):     Mein Partner ist bereits Mitglied

Name: \_\_\_\_\_ Vorname: \_\_\_\_\_

Geburtsdatum: \_\_\_\_\_ Mobiltel.: \_\_\_\_\_

E-Mail: \_\_\_\_\_

\* Bitte füllen Sie mindestens die mit einem Stern gekennzeichneten Felder aus. Alle Angaben werden nur zu vereinsinternen Zwecken verwendet und nicht weitergegeben. Der Mitgliedsbeitrag wird jährlich im Voraus oder unverzüglich nach Eintrittsbestätigung durch den Vorstand erhoben.

<sup>1)</sup> Personen / Paare und deren Kinder ab 16 und unter 18 Jahren. Dazu zählen auch Paare in Lebensgemeinschaft.

<sup>2)</sup> Reduzierter Beitragssatz für Schüler, Studenten, Azubis, freiwillig Wehrdienstleistende und Beschäftigte nach den Regeln des BFDG. Ein Nachweis ist jährlich vorzulegen.

\_\_\_\_\_  
Ort, Datum

\_\_\_\_\_  
Unterschrift

**Dorfgemeinschaft „Greesberger“ Esch 1953 e.V.**

1. Vorsitzende: Ursula Rändel, Griesberger Str. 21, 50765 Köln

Gläubiger-Identifikationsnummer: DE33ZZZ00000453820

**Erteilung eines SEPA-Lastschriftmandats**

Ich ermächtige die Dorfgemeinschaft „Greesberger“ Esch 1953 e.V., Zahlungen von meinem Konto mittels Lastschrift einzuziehen. Zugleich weise ich mein Kreditinstitut an, die von der Dorfgemeinschaft „Greesberger“ Esch 1953 e.V. auf mein Konto gezogenen Lastschriften einzulösen.

**Hinweise:**

Ich kann innerhalb von acht Wochen, beginnend mit dem Belastungsdatum, die Erstattung des belasteten Betrages verlangen. Es gelten dabei die mit meinem Kreditinstitut vereinbarten Bedingungen.

Die jährlichen Mitgliedsbeiträge werden zum 01.01. eines Jahres fällig und zum 01.03. eines Jahres eingezogen. Sollte der 01.03. nicht auf einen Geschäftstag fallen, so ist der nächste Geschäftstag maßgeblich, der auf den angegebenen Einzugstag folgt. Vor dem ersten Einzug einer SEPA-Basislastschrift wird mich die Dorfgemeinschaft „Greesberger“ Esch 1953 e.V. über den Einzug in dieser Verfahrensart unterrichten.

Die Mandatsreferenz wird separat mitgeteilt.

Konto-Inhaber: \_\_\_\_\_

IBAN: D E \_ \_ | \_ \_ \_ \_ | \_ \_ \_ \_ | \_ \_ \_ \_ | \_ \_ \_ \_ | \_ \_

Kreditinstitut: \_\_\_\_\_

BIC: \_ \_ \_ \_ \_

\_\_\_\_\_  
Ort, Datum

\_\_\_\_\_  
Unterschrift





**DORFGEMEINSCHAFT „GREESBERGER“ ESCH**  
1953 e.V. [www.esch-aktuell.de](http://www.esch-aktuell.de)

# Prunk- und Kostümsitzung der Dorfgemeinschaft Esch

**Freitag, 15. Februar 2019**  
im Festzelt, Martinusstraße  
Einlass 18:00 Uhr, Beginn 19:11 Uhr

**35 Euro**  
Frühbucherpreis !!!

**Das Escher Dreigestirn**  
Escher Mädchen  
**Palaver**  
Frau Kühne ♦ Miljö  
Dä Knubbelisch vum Klingelpötz  
Domstürmer ♦ Rabaue  
Echte Fründe ♦ De Boore  
**KÖLSCHRAUM**

**Frühbucher: 35 Euro**  
**ab dem 01.01.2019: 40 Euro**

Eintrittskarten unter  
[dorfgemeinschaft@esch-aktuell.de](mailto:dorfgemeinschaft@esch-aktuell.de)  
oder 0172-1567157 (U. Rändel)

[www.esch-aktuell.de](http://www.esch-aktuell.de)



Veranstaltungen



1. Halbjahr 2019

*Wir freuen uns, Sie im frisch renovierten und erweiterten Gemeindezentrum in Pesch begrüßen zu dürfen. Ausreichend Parkmöglichkeiten sind vorhanden.*

Samstag, 19. Januar  
11.00 – 13.00 h  
**Karnevalsbasar**

Abgabe der Verkaufsware Freitag, 18.01.,  
17.00-18.30 h,  
(Listen unter [karten@dem-himmel-so-nah.de](mailto:karten@dem-himmel-so-nah.de) oder  
99 20 51 98 oder [www.fuerzukunft.de](http://www.fuerzukunft.de))



Samstag, 26. Januar  
20.00 h

**Celtic Circle**  
*Irische, schottische und englische  
Folksongs vom Feinsten*

Sonntag, 17. März  
15.00 h  
**Sack un` Pack**  
*„Oskar, der kleine,  
dicke Ritter“*



© Melanie Grand

Samstag, 23. März  
20.00 h  
**Konrad Beikircher**  
*„Passt schon!“*

**Ev. Gemeindezentrum, Montessoristr. 15, Köln-Pesch**

Vorverkauf: [karten@dem-himmel-so-nah.de](mailto:karten@dem-himmel-so-nah.de) oder 99 20 51 98  
Konto: IBAN DE93 3705 0198 0002 8520 93 | Sparkasse KölnBonn



## Zacheeis Verbrennung 2018

Leev Besöker vum Escher Dorffess! No sin de letzte Minute vun unserem Dorffess aanjebroche.

Do weed et Zick e winnig Bilanz ze trecke un met dämjinnige avzerechne, dä dat all he zo verantwoode hät.

**He is e, unse „Zacheies dä drette vum Martinushuus“.** Nohdäm sich dä Kääl im letzte Johr bei dä Karnevalsjecke „Echte Fründe“ verstoche hatt, is hä dis Johr janz woanders opjetauch, wo mer dä Knatschsack wirklich nit vermodt hät. Dä Zacheies hät sich fresch verkleid un es bei dä Kinderreitschull im Frohnhof ungerjekroche. So han mer dä Tütenüggel am Friedach em Frohnhof zwesche dä Pääde jefunge. Ävver direktemang bei d'r Avhollung fings de an ze schänge: Unmenge vun Kölsch häs do vun der Dorfgemeinschaft enjefordert, du schäbbige Raffzahn! Vör üch seht ehr dat üvele Subjek, dä schön gemahte Hochstapler! Met däm Kääl wore mer üvvereinjekumme, e groß, deftig Dorffess ze fiere, hee medden em Oot. Dodrövver woodt met im ene Verdrach geschlosse, un hä hät en schmähhlich jebroche. Hä hät dä Verdrach en villerlei Punkte gar nit, en andere nor halvhätzig un lau erfüllt! Met Avseech hät dä fiese Puhahn un Plümmokrüffer quergedrewe! **Hät üch dat gefalle, leev Escher?** Do häs dä Kindere vill Kirmesgeld versproche un de ärm Pänz hatte ehr ganz Geld ald am eetsten Dag usjegovve, do aale Kniesbüggel do!



# ABS Höfer



**Geschäftsführer:  
Josef Höfer  
Kfz-Meister**

**Kfz-Meister-Fachbetrieb  
ABS Reifen + Autoservice  
Höfer GmbH**

**Waffenschmidtstraße 2 · 50767 Köln  
Telefon 0221 590 70 02  
Telefax 0221 590 63 07**

***Auf gute Bekanntschaft***

Als Familienbetrieb legen wir Wert auf persönlichen Kontakt und ein Vertrauensverhältnis zu unseren Kunden. Das heißt: ein einziger Ansprechpartner, der Sie und Ihr Auto bestens kennt und mit seinem Namen für die Qualität unserer Arbeit bürgt.

Und apropos Qualität: Bei der ABS Höfer GmbH arbeitet unter Leitung eines erfahrenen Kfz.Meisters ausschließlich gut ausgebildetes Fachpersonal für Sie, das dank permanenter Weiterbildung immer auf dem neuesten Stand der Technik ist.

**Das Team für Ihr Fahrzeug**



**Fungt ehr dat god, leev Pänz?** Hä hät uns gesaht, mer künnte de ganze Naach durchdanze, ävver do häs för de Musik nit jenoch gelatz, do Betische do! Hügg Morge öm 2 Uhr moote mer all ald noh Hus gonn!

**Hät üch dat gefalle, leev Escher?** Leev Gäss, uns Mömmesfresser hät och em vergangene Johr widder ens vill usgefresse. Uns Grundschull en der Martinusstroß es dis Johr 50 Johr alt gewoode. Dat wollten se all groß fiere. Ävver dann kom dä Sturm Friederike üvver uns Schull gefäg un hät direktemang dat halve Daach metgenomme. Glücklicherwies hät sich dobei keine Schullpanz verletzt. De Pänz hatten dann 4 Dag schullfrei.

**Fungt ehr dat god, leev Pänz?** Un no küsst do Schinghellige en't Spill. Direk häs do ding Hölp aangebotde: „Ich han 2 gode Fründe, ne Daachdecker un ene Gerössbauer, die krige dat rubbeldikat widder hin!“ häs do versproche. Un wat es dobei erusgekumme? Dat Geröss steiht noch immer do, weil dat Daach noch nit fäädich es. Jetz süht mer an wärm Sommerovende de Halvstärke do et Geröss erop klemme un do ovve op dem Daach „chillen“.

**Fingt ehr dat god, leev Pänz?** Üvvrigen hät dä Zacheies sich aanjebodde, als Redakteur uns Dorfzeitung ze üvernemme. Do jeder weiß, dat et bei dem Strunzbüggel nit immer all rund läuf, sollt hä beim eetste Mol nor de Titelsigg maache. Do kann jo eigentlich nit vill en de Botz gonn! Ävver, wat es am Eng dobei erusgekumme! Ehr hat dat vürrige Woch all em Breefkaste gefunge. Ein Foto met bloß zwei Wööd un dovun die Hälvde falsch. Do hät dä Jeck doch statt 2018 ald 2019 drop geschrevve.

**Is üch dat nit ogefallene, leev Dorfgemeinschaft?** Letz Johr wollt dä Zacheies sich dröm kömmere, dat mer he en Esch en bessere Busanbindung bekomme. Do es dä Quatschkopp noh de KVB-Zentrale gefahre un hät de ärm Lück do su lang beklopp gemaht, bis die en Zosag för en neue Buslinie noh Esch gegovve han. God gefusselt kom hä zoröck un hät die gode Nachricht unger't Volk gebraht. Wat mer dann gekräg han, han mer met dem neue Winterfahrplan gesinn. Mer hatten zwor en neue Linie, de Linie 123: ne Naachbus, dä am Wocheneng 3 Mol naachs um 2:37 Uhr, 3:37 Uhr un 4:37 als Geisterbus durch et Döörp fährt.

**Fingt ehr dat god, leev Escher?** Engs dä Weihnachtszigg wollt unse Zacheies jet Godes dun un denne Lückcher prieswäate Chressbaumbeleuchtung us China verkaufe. Die hatt dä Jeck för winnig Geld em Internet bestellt. Ävver die woren nit

nor billig, sondern och extrem gefährlich. Och e älder Ihpaar en d'r Martinusstroß hät dä Ramsch von unserem abgebröhte Schnösel gekkauf un dann es dä ärm Lück Anfang Januar dat ganze Huus usgebrannt.

**Fungt ehr dat jot, leev Lückcher?** För unse Zacheies wor die Sonn dis Johr wirklich e bessche ze vill. Do hät hä wirklich e paar Geheenszelle enjeböß. Su och wie dä Jeck eimol em Juni em Escher See bade wollt. Dä schwemmp jo nit selvs, enä... dä es met singer Luffmatratz vum Wind avgedrevve un es dobei gäge e aal Scheffsfrack gestosse. Direktemang hät unse Bekloppte de Press verröck gemat un am nächste Dach stunnt em Express: „Geheimnisvolles Wrack im Escher See entdeckt!“. No weiß doch jeder dä hee ald länger wonnt un älder als 40 Johr es, dat dä See fröher e Baggerloch wor un dat dat Wrack e Deil vum Schwemmbagger un sing Kähn es.

Doch unse Schlabberschnüss is net nur zo Foß ungerwegs. Nä, av un zo süht mer in och met dem Fahrradd durch de Gägend jage. Su och am 20. November letz Johr. Nohdäm hä widder ens e paar Promill ze vill getank hatt, es e an d'r Eck Frohnhofstroß/Am Kölner Wäg em Zickzack durch en Wandergrupp durchgebredert. Wie en 74-jöhrige Aal im usweiche wollt, stöözte se op de Stroß un verletzte sich leich. Un do bes einfach wigger gefahre!

**Fungt ehr dat jot, leev Gäss?** Dann wor unse Muulschwader dis Johr och bei d'r Foßball-WM in Russland. Nit genoch dat hä nor als Zuschauer dohin gereis wor, nä dä Jeck wor als „sportlicher Berater“ vum Jogi im Einsatz. Esu hät unse Zacheies de halve Mannschaff im Spill gäge Südkorea opgestallt. Wat do am Eng eruskom hät jo gläuv ich jeder metverfolg.

**Fungt ehr dat jot, leev Foßballfründe?** Su, ehr Escher Lück, ehr hat alles gehürt. Unse „Zacheies dä drette vum Martinushuus“ weed in alle Punkte för schuldig befunge. Mildernde Ömständ sin bei dise schwerweegende Tate nit ze gewähde. Im Namen des Escher Volkes ergeht nun folgendes Urteil: Der Angeklagte „Zacheies der Dritte vom Martinushaus“ wird zum Tod durch Verbrennen verurteilt.

**Der sofortige Vollzug des Urteils wird hiermit angeordnet!**

**Häär Kapellmeister bitte de Begleitmusik!**



# Giehmann

## Bedachungen

- Meisterbetrieb -



- ✓ Bedachungen aller Art
- ✓ Klempnerarbeiten
- ✓ Schieferarbeiten
- ✓ Abdichtungen
- ✓ Fassaden
- ✓ Reparaturen
- ✓ Dachflächenfenster
- ✓ Rinnenreinigung

zuverlässig  
&  
flexibel

**Mitglied der Handwerkergemeinschaft Pesch  
Longericher Straße 26**

Wir sind für Sie zu erreichen:

Tel.: 0221 - 71 69 962

Mobil: 0170 - 38 36 721

[www.daecher-decker.de](http://www.daecher-decker.de)

Email: [info@daecher-decker.de](mailto:info@daecher-decker.de)

**Wir kommen auch für Kleinigkeiten!**

## Immobilien­geschäfte sind Vertrauenssache

Wir beraten Sie gern!

- Verkauf
- Vermietung
- Finanzierung

## Ihr Ansprechpartner

**Arne Linsen**

Sparkassenbetriebswirt



**Immobilien**

Tre Orsetti Cologne e.K.

Am Schmidtgrund 78  
50765 Köln

0221-16 99 41 81

0178-71 47 37 4

[mail@tre-orsetti-cologne.de](mailto:mail@tre-orsetti-cologne.de)

[www.tre-orsetti-cologne.de](http://www.tre-orsetti-cologne.de)

## Aktuell | Lohnsteuerhilfeverein e.V.

Beratungsstellenleiterin Agnes Lansch

**Steuererklärung? Kein Problem.**

Verschenken Sie kein Geld, denn ohne Einkommensteuererklärung gibt es keine Rückzahlung! Eine kostengünstige Alternative zum Steuerberater kann die Zuhilfenahme eines Lohnsteuerhilfevereins sein. Agnes Lansch berät Mitglieder begrenzt nach § 4 Nr. 11 StBerG und erstellt dann die Einkommensteuererklärung.



**Agnes Lansch**

Chorbuschstraße 28, 50765 Köln

Telefon: (0221) 1685737

[www.lansch.aktuell-verein.de](http://www.lansch.aktuell-verein.de)



## Endlich wieder Äpfel!

Die gute Nachricht: dieses Jahr gab es wieder reichlich Äpfel. Nachdem die Apfelblüte im letzten Jahr wegen eines sehr späten Frosteinbruchs sehr gelitten hatte und im Herbst so gut wie keine Äpfel an den Bäumen hingen, war in diesem Jahr schon sehr früh abzusehen, dass es deutlich mehr Äpfel geben würde als 2017. Dann kam im Sommer die extrem lange Trockenperiode und die Apfelbäume bekamen sehr wenig Wasser. Und das ist die schlechte Nachricht: es war nämlich so trocken und warm, dass die Äpfel viel zu früh reiften und schon im August von den Bäumen fielen. Im Vergleich zu 2016 gab es deshalb in Klouberts Apfelgarten mit ca. 400 kg nur gut die Hälfte der Äpfel zu pflücken.

Trotzdem hatten die Kinder, die samstags mit ihren Eltern zur Apfelpflückaktion kamen, großen Spaß und halfen eifrig, die Äpfel von den Bäumen zu holen. Am darauffolgenden Tag konnten die Kinder dann im Rahmen des Dorffestes genau verfolgen, wie aus „ihren“ Äpfeln Saft gepresst wurde. Dank der freundlichen Unterstützung der Familie Schröder vom Heinenhof in Orr, die weitere ca. 800 kg Äpfel aus eigenem Anbau beisteuerte, war die kritische Menge erreicht, um eine mobile Mosterei zu beauftragen. Diese kam diesmal von der Mettmanner Mosterei, die am Sonntagmorgen pünktlich zum Dorffest in die Martinusstraße



einzog und auch direkt anfang, die Äpfel zu Saft zu verarbeiten. Am Ende waren es ca. 750 Liter Apfelsaft, die an Ort Stelle den Besuchern des Dorffestes zum Verkauf angeboten wurden.

Ein großes Dankeschön für ihre Unterstützung gebührt der Familie Schröder aber nicht nur wegen der geschenkten Äpfel. Darüber hinaus war sie auch bereit, den Saft, der beim Dorffest nicht verkauft wurde, in ihrem Hofladen im Heinenhof zu Selbstkosten anzubieten. Der Erlös floss damit komplett der Dorfgemeinschaft zu. Herzlichen Dank dafür!

Ein weiterer Dank gilt der Firma Courth, die ganz unkompliziert einen Anhänger zur Verfügung stellte, um den Trester zu entsorgen. Es hatte nämlich niemand so richtig daran gedacht, dass beim Pressen von so vielen Äpfeln auch entsprechend viel Trester anfällt: knapp 500 kg waren es am Ende, die irgendwie weg mussten. Die zwei Rinder auf Courths Wiese hatten sicher ihren Spaß daran. Die Apfeleraktion hat sich mittlerweile zum festen Bestandteil des Escher Dorffestes entwickelt. Als es im letzten Jahr keinen Saft gab, wurde klar, dass er tatsächlich vermisst wurde. Mehrere Nachfragen erreichten die Dorfgemeinschaft, wieso das so sei und wann es denn wieder Saft gäbe. Wer ihn einmal probiert hat, will ihn halt immer wieder genießen.



*Rolf Kloubert*



# CASINO

## Spiel-Kiste

Da geh ich hin.

**... auch in Ihrer Nähe !**

**Gewerbegebiet Pesch**

Donatusstraße 26

**Gewerbegebiet Bilderstöckchen**

Robert-Perthel-Straße 10 | Robert-Perthel-Straße 11

**Köln - Mauenheim**

Merheimer Straße 430

 [Facebook.com/Spielkisten](https://www.facebook.com/Spielkisten) | Jetzt Fan werden !

**weitere Infos unter: [www.spielkisten.de](http://www.spielkisten.de)**

*Auch Ihr zuverlässiger Partner für die  
Automatenaufstellung in der Gastronomie.*

**Infos unter: 0221 / 590 69 55**

## Singe mer jet zesamme... beim Dorffest 2018

In diesem Jahr wurde natürlich, wie schon seit zig Jahren, in Esch wieder Kirmes gefeiert. Nun ja, die Kirmes heißt seit ein paar Jahren Dorffest, aber wir wissen ja: Nichts ist so beständig wie der Wandel. Und davon können wir in der heutigen Zeit alle ein Lied singen.

Ein Lied singen??? Super Idee für unser Dorffest, dachte sich der Vorstand der DG und schlug Gertrud Meinert vor, am Samstagabend des Festes ein Mitsingkonzert zu veranstalten. Die Idee fand sofort offene Ohren und das Konzept war einfach zu realisieren: Gertrud Meinert mit ihrer Gitarre und Hubert Vendel mit seinem Keyboard platzieren sich auf dem Festplatz in der Nähe der Feiernden. Dort spielen sie ein buntes Repertoire von bekannten und beliebten Songs, die das versammelte Volk mitsingen möge. Im Vorfeld wurden die geeigneten Mitsänger/innen aufgefordert, Titelwünsche zu äußern. Das Echo hierzu war nicht sehr groß, aber davon ließen sich Gertrud und Hubert nicht beirren. Das Programm war auch ohne viele Beiträge des Publikums hervorragend!

19 Songs aus den Jahren zwischen 1934 (Mein kleiner grüner Kaktus von den Comedian Harmonists) und 1999 (Hey Kölle von den Höhnern) – von Aber bitte mit Sahne (Udo Jürgens) bis Yesterday (Beatles) – von BAP (Verdamp lang her) bis Wader (Heute hier, morgen dort) hatten die beiden ausgewählt und die Texte in einem übersichtlichen Heft für alle Interessierten bereitgestellt.

Gertrud führte in bewährter Manier witzig und kurzweilig durch das Programm, unterstützt durch den genauso gut aufgelegten Hubert. Es war ein Riesenspaß und ich vermute, dass der Getränkeumsatz während des Konzertes massiv eingebrochen war. Man kann ja nicht gleichzeitig singen und trinken. Zum Abschluss forderte der „Platzchor“ natürlich noch Zugaben von der „Band“. Die ließ sich nicht lange bitten und so sangen alle auch noch „Unsere Stammbaum“ und „Kutt



jot heim“. Das Mitsingkonzert war so freudig angenommen worden, dass noch am selben Abend der Vorsatz gefasst wurde, auch beim nächsten Dorffest wieder „jet zesamme ze singe“.

Hildegard Zeyer



## Vermüllung in Esch

Liebe Escher, zunächst möchte ich mich einmal vorstellen: mein Name ist Thorsten Nienholdt.

Tatsächlich lebe ich sehr gerne hier, was mit den vielen freundschaftlichen Kontakten und einer für mich wahrnehmbaren Natur zusammen hängt.

Allerdings ist mir eine zunehmende Vermüllung der Landschaft nicht entgangen. Bereits zum zweiten Male habe ich mit großer Freude daher an der von der Dorfgemeinschaft Esch veranstalteten Aktion Esch Putzmunter teilgenommen. Resümierend muss ich leider feststellen, dass diese Aktionen keine allzu große Nachhaltigkeit finden.

**Wat deit falsch laufe?** Vermutlich ist es so, dass leider viel zu viele Menschen offensichtlich ein geringes bzw. kein vorhandenes Umweltbewusstsein besitzen. Das Ergebnis unserer putzmunteren Aufräumaktion war nicht von Dauer. Bereits drei bis vier Wochen später waren die gereinigten Areale wieder von Abfall jeglicher Art gesäumt. Besonders die in Richtung Pesch führende Straße Am Baggerfeld wie auch die außerorts verlaufende Chorbuschstraße nach Sinnersdorf fallen durch achtlos entsorgten Abfall auf. Dieser illegale Müll ist sehr wahrscheinlich auf die sogenannte Fensterentsorgung zurückzuführen.

Damit meine ich, Autofenster op ... Müll erus ... Auto sauber ... esu jeit dat nit! Wenn sich die Möglichkeit ergibt, sollte man als couragierter Mensch die Verursacher darauf ansprechen, nach dem Motto, dat es ävver nit esu schön wat Du do mähs. Loss dat leever blieve!!!

Zumal wir gerade hier im Kölner Norden noch große unverbaute Freiflächen besitzen, die ein Rückzugsgebiet für viele Pflanzen und Tierarten bedeuten.

Leider ist Müllvermeidung, und hier nehme ich Bezug auf den sich scheinbar immer vermehrenden Plastikabfall, nicht ganz einfach. Auch ich gebe zu, dass bei unserer im privaten Haushalt verbrauchten Menge an Plastikabfall noch Nachholbedarf zur Vermeidung besteht. Nach dem Motto: Dä Dress an Avfall bruche mer nit. Jeder Einzelne kann mit ein wenig Achtsamkeit etwas zur Müllvermeidung beitragen, z. B. diese neudeutschen Coffee to go-Becher durch eigene wieder verwendbare Becher ersetzen. Oder aber auch nicht zwangsläufig fertig abgepackte Wurst oder Käse kaufen. Auch Obst muss man nicht in jeglicher



Folienverpackung mitnehmen. Interessantes Paradoxon sind in Folie eingeschweißte Biogurken. **Wat es dat dann?**

Für die nächste Aktion Esch Putzmunter schlage ich einen Termin am letzten März-Wochenende vor, da zu diesem Zeitpunkt noch nicht alles zugewuchert ist.

Es war in den letzten Jahren sehr erfreulich festzustellen, dass die von der DG Esch veranstaltete Aktion viele Teilnehmer mobilisiert hat.

Jeder von uns kann hier etwas beitragen, auch viele kleine Schritte führen zu einer weiter lebenswerten Umwelt. Et es doch schön, dat mir die Natur erleve künne. **Mir welle dat och en Zokonf.**



Herzlichst

*Thorsten Nienholdt*

## Erinnerungen an den Escher Broadway

Ein Rückblick auf die Zeit der kölschen Musicals  
aus der GGS Martinusstraße

**Samstag, 06. April 2019, 19:30 Uhr (Einlass 19:00 Uhr)**  
Martinushaus der Pfarrgemeinde St. Martinus Köln-Esch  
Martinusstraße 22, 50765 Köln  
**Eintritt frei!**

Sechs Jahre nachdem der letzte Vorhang der kölschen Musicals aus der Feder von Wilma Overbeck gefallen ist möchten wir an diesem Abend zurückschauen auf eine Zeit, in der Escher Grundschüler tausende Menschen zum Lachen und Staunen gebracht haben. Mittlerweile sind die Darsteller aus dem ersten Stück im Jahr 1996 über 30 Jahre alt und nennen Wilmas Musicals einen wichtigen Grundstein ihrer Karriere. Für das am Kölner Stadtrand gelegenen Esch stellte das Musical über all die Jahre das kulturelle Aushängeschild dar und hat durch Rundfunk und Presse auch weit über die Stadtgrenzen hinaus viel Aufsehen erregt.

Gemeinsam mit ehemaligen Darstellern, Musikern, Helfern und natürlich Wilma Overbeck selbst möchten wir in die Zeit zurückkehren, in der die kreative Talentschmiede in der Martinusstraße unter Volldampf stand. Wir erinnern uns an kleine Missgeschicke, große Herausforderungen und grenzenlose Motivation. Einige Lieder mit den originalen Texten aus den Stücken dürfen natürlich auch nicht fehlen.

**Wir freuen uns auf ein Klassentreffen der ganz besonderen Art!**

*Dominik Bensiek*

### Kurz berichtet

Am 18.11.2018 wird Hännschen 99 Jahre alt.  
Wer ist das, wer erinnert sich?



**C.I.S**  
**Correa Immobilien Service**

... wir leben für Ihre Immobilie.

Wir beraten & unterstützen

kompetent & zuverlässig

**Tel. 0221 - 2 77 16 00**  
**E-Mail: [info@cis-immo.net](mailto:info@cis-immo.net)**



**Gerüstbau**  
**C. EGGERT**  
**Meisterbetrieb**  
**[geruestbaueggert@web.de](mailto:geruestbaueggert@web.de)**

**Lerchenweg 54 a 50829 Köln**      **Tel. 0221 / 359 34 044**  
**Mobil 0162 / 858 51 59**





**ESCH  
AKTUELL**



*Mit Essen spielt man nicht.  
Mit Küchenideen schon.*

Eine gute Küche lebt von guten Ideen. Und davon haben wir eine ganze Menge. Mit umfassender und professioneller Planung verwirklichen wir gemeinsam mit Ihnen ideenreich Ihren Küchentraum. Schauen Sie mal vorbei.

**Einbauküchen  
Heiliger GmbH**



Weichselring 98  
50765 Köln (Blumenberg)  
Telefon 02 21 / 7 00 38 51  
Telefax 02 21 / 7 00 38 52

[www.heiliger.musterhauskuechen.de](http://www.heiliger.musterhauskuechen.de)

*Küchen ganz persönlich*

musterhaus  
küchen

FACHGESCHÄFT

**AutoHaus  
Herrmanns** GmbH



DIE WERKSTATT



**Ihr  
Werkstatt-  
Partner in  
Pulheim und  
im Kölner  
Norden**



**BOSCH**  
Technik fürs Leben



- ✓ Neu- & Gebrauchtwagen
- ✓ Instandsetzungen aller Fabrikate
- ✓ Wartung / Service aller Fabrikate
- ✓ Pkw-Reinigung & Aufbereitung
- ✓ Unfallreparaturen
- ✓ Lackierarbeiten
- ✓ Glasreparaturen
- ✓ Unfallschadenservice
- ✓ Karosseriearbeiten
- ✓ Smart Repair

**Autohaus Herrmanns**

Ottostraße 12  
50529 Pulheim

Telefon 02238 / 479 79-0

[www.autohausherrmanns.de](http://www.autohausherrmanns.de)



**Alle Marken, eine Werkstatt!**

## Ihr Meisterbetrieb Josef Lüpschen

Als einziger Anbieter aller Gewerke für moderne Haustechnik im Kölner Norden unterstützen wir, der Lüpschen Meisterbetrieb, Sie bei der individuellen Verwirklichung Ihrer Pläne im Sanitär- und Heizungsbereich.

Der Schwerpunkt unserer Arbeit liegt in der innovativen und professionellen Umsetzung Ihres Wunsch-Wohlfühlbades mit dem Anspruch, das Bad und/oder die Heizung passgenau für Sie zu verwirklichen.

### Und genau da haben wir uns ganz breit für Sie aufgestellt!

Neben allen Arbeiten im Sanitär- und Heizungshandwerk bieten wir auch Fliesen- und Mosaikarbeiten aus Meisterhand. Unser Fliesen- und Mosaiklegermeister Peter Klein kennt die neuesten Trends und verlegt alle Fliesenmaterialien genau nach Ihren Wünschen.

Damit Ihr Wohlfühlbad auch komplett neu gestaltet wird, übernehmen wir gleich auch die Elektroinstallationen und alle Malerarbeiten, natürlich auch von gut ausgebildeten Fachhandwerkern.

Dies gelingt uns nicht zuletzt dank langjähriger Erfahrung und stetigen Aus- und Weiterbildungen in allen Bereichen der modernen Haustechnik.

Entspannte, begeisterte Kunden sind für uns das oberste Ziel. Damit dies gelingt, setzen wir als Betrieb auf erstklassige Qualität, höchste Kunden- und Serviceorientierung, Nachhaltigkeit und Energieeffizienz sowie fundiertes Fach- und Branchenwissen.

Im Schadensfall sind wir ein zuverlässiger Partner mit unserem Sanitär- und Heizungs-Notdienst.

Unsere freundliche Stimme am Telefon, Frau Bettina Selmeke, empfängt Sie gerne unter **0221 - 590 55 62** oder persönlich in unseren Räumen. Schauen Sie im Internet unter **www.luepschen.com** in unsere neue Homepage, die mit vielen Informationen für Sie online ist.

**Kontaktieren Sie uns, wir sind für Sie da!**

Mein „Gute Laune Bad“

Josef Lüpschen  
realisiert es für mich!



### Traumbäder aus einer Hand: Natürlich aus Meisterhand!

Sie träumen von der Umgestaltung Ihres Badezimmers zum Wohlfühlbad? Dann sind Sie bei uns genau richtig.

Wir bieten alle zum Umbau nötigen Gewerke durch unsere eigenen Fachhandwerker und Handwerksmeister.

Die ganze Palette aus einer Hand.  
Innovativ, zukunftsorientiert bedarfsgerecht, professionell.

Pohlhofstr. 1b  
50765 Köln (Auweiler)

DO  STADT **5 90 55 62**

[www.luepschen.com](http://www.luepschen.com)



## Äpfel für die KITAS

Schnaufen, Niesen, Husten - viele kleine Patienten besuchten die Zahnarztpraxis Vogeler, Pohl, Zadeh mit einer Schniefnase. Deshalb überlegten sich die Zahnärzte, das Immunsystem der Kinder in Esch zu stärken. Bepackt mit frischen Äpfeln vom Bauernladen des Heinenhofs besuchten die Zahnärzte Dr. Pohl und Dr. Zadeh die Kindergärten in unserem Veedel und verteilten die gesunden Früchte an die Kleinen. Die Freude bei den Erzieherinnen und den Kindern war groß. Geplant wurden selbstgemachter Apfelsaft, Apfelmus und Apfeldruck zum Verschönern der Laternen. Und ganz nebenbei schützen die vielen Vitamine vor weiteren Infekten im Herbst.



## Zwei, die zusammengehören: Esch und Sankt Martin

Anfang November, gerade noch rechtzeitig bevor in Köln die Karnevals-session eröffnet wird, gibt es überall in der Stadt Umzüge, bei denen ein ganz besonderer Mann geehrt wird: Sankt Martin. Bei uns hier in Esch begegnet uns sein Name auf Schritt und Tritt, eine Straße, eine Apotheke und Kita sind nach ihm benannt, denn schließlich ist er der Patron der katholischen Kirchengemeinde, die unseren Stadtteil viele Jahrhunderte geprägt hat. Grund genug, dass auch die Dorfgemeinschaft diesen besonderen Mann richtig würdigt. Der Martinszug ist ein fester Bestandteil in der Jahresplanung. Wir können uns freuen, dass bei uns ein „echter St. Martin“ auf einem Pferd im Zug mitreitet (vielen Dank an Uli Quittek) und dass wir einen so schönen Ort haben, um zum Abschluss des Zuges richtig zu feiern: den Frohnhof. Auch dieses Jahr, am 7. November, loderte hier wieder ein tolles Martinsfeuer, um das sich die Zugteilnehmer mit den bunten Laternen aufstellen konnten. Die Musikkapellen spielten, Lieder wurden gesungen und unser Sankt Martin ergriff das Wort, um an den Mann aus dem vierten Jahrhundert n. Chr. zu erinnern und an seine einfache, aber legendäre Aktion: er teilte in der Kälte seinen warmen Mantel mit einem frierenden Bettler. Eine zeitlose Botschaft... Es ist eine schöne Tradition, dass nach dem Martinszug an die Kinder Weckmänner verteilt werden. Aber es soll ja ein richtiges Fest sein, bei dem man nicht sofort nach Hause geht. Deshalb hat die Dorfgemeinschaft noch einen weiteren Programmpunkt aufgenommen: Die Glühwein-Saison wird eröffnet! Ob mit oder ohne Alkohol – jeder kann noch mit einer dampfenden Tasse in der Hand unseren Namenspatron feiern. An dieser Stelle ein großes Dankeschön an die Menschen, die



diese stimmungsvolle Martinsfeier erst möglich machen: die Feuerwehr! Ihr Spezialgebiet ist ja sowieso das Feuer, aber auch bei der Bewirtung mit Heißgetränken ist sie voll in ihrem Element.

*Ulla Lappe*

## IN PUNKTO STEUERN SIND WIR FÜR SIE AM BALL!

### DIENTSTLEISTUNGEN

- Strategieberatung
- Existenzgründung
- Jahresabschlusserstellung
- Finanz- und Lohnbuchhaltung
- Betriebliche Steuererklärung
- Private Steuererklärung
- Betriebswirtschaftliche Beratung
- Vermögensnachfolge
- Besteuerung der Rentner
- Einkommensteuer
- Schenkung-/Erbschaftsteuer

Dirk Schauf  
Steuerberater  
Amselweg 54  
50765 Köln

Telefon: 0221 - 95 94 22 0  
Telefax: 0221 - 95 94 22 20  
dirk.schauf@steuerbuero-schauf.de  
www.steuerbuero-schauf.de

**Schauf**  
Steuerberatung

## Aktive Menschen sorgen vor!



Dazu gehört auch die Regelung der eigenen Bestattung. Wer soll später einmal alles in Ihrem Sinne veranlassen? Bestimmen Sie Ihre persönlichsten Dinge selbst. Bei einer Bestattungsvorsorgeregung beraten wir Sie über alle Entscheidungen, die Sie vorab treffen können.

**Tag u. Nacht  
Tel. (0 22 38)  
96 55 60**

**huth**  
**Bestattungshaus**

Stommelner Straße 94 · 50259 Pulheim (Sinnersdorf)  
Neusser Straße 573 · 50537 Köln (Weidenpesch)  
Telefon (02 21) 888 11 30  
[www.huth-bestattungshaus.de](http://www.huth-bestattungshaus.de) · [info@huth-bestattungshaus.de](mailto:info@huth-bestattungshaus.de)

## Deshalb Bestattungsvorsorge.

# Bodenbeläge

Ralf Dahmann

**D & T**

Rene Tschigg  
GbR.

Tel. 0221 - 590 30 10

[www.d-t-bodenbelaege.de](http://www.d-t-bodenbelaege.de)

**Bodenbeläge und Verlegearbeiten vom Fachmann**

Aufmaß, Beratung und Bemusterung vor Ort  
Grundausrüstung Mietobjekte, Objektausstattung



## Tschöö Tina – Willkommen Nadine

Nach sieben Jahren gibt Tina Wingen zum Ende des Jahres das Bistro in die Hände von Nadine Kühn. Kühn? Den Namen kennen wir doch?! Und richtig: Nadine ist die Schwiegertochter von Hedi Kühn, die das Bistro vor mehr als 20 Jahren gegründet und aufgebaut hat. Nadine Kühn, Jahrgang 1980, wuchs in Frechen auf und kam der Liebe wegen nach Esch. Sie musste nicht lange überlegen, als sie gefragt wurde, ob sie das Bistro übernehmen wolle. Einzig der Rest der Familie musste noch zustimmen. Ihr Mann Tom hat sie darin bestärkt und ihre gemeinsamen drei Kinder, die kleine Eistheke im Miró im Sinn, nickten zustimmend. Nadine möchte nicht Vieles an dem Konzept des Mirós ändern, sondern weiterhin einen Ort zum Wohlfühlen für Jung und Alt bieten.

Jedoch wird das Miró optisch etwas verändert und die Speisekarte aufgefrischt. Ebenso soll das Atelier häufiger genutzt werden, z. B. für Lesungen, Musikauftritte – einfach für kulturelle Angebote. Desweiteren könnte sich Nadine Aktionen wie eine Tapas-Woche vorstellen. Hier ist sie aber auch für Vorschläge ihrer Gäste offen und lädt ausdrücklich dazu ein, Wünsche und Anregungen direkt bei ihr zu äußern. Die Öffnungszeiten werden beibehalten und die bereits geplanten Termine im neuen Jahr werden unverändert stattfinden. Auch dass das Miró trotz des Besitzerwechsels die Hofburg des designierten Dreigestirns bleiben wird, hat Nadine Kühn sehr gefreut.

Schon jetzt sollten Sie bitte einige der Termine vormerken: am 01. Februar Einzug des Dreigestirns in die Hofburg mit anschließender Party und am 08. Februar „Singe mer jet“ mit Gertrud Meinert und einem Auftritt des Dreigestirns. Auch weiterhin kann das Miró für diverse Anlässe gebucht werden: Beerdigungen, Feiern, Geburtstage – einfach mal anfragen und ein Angebot einholen. In der ersten Januarwoche bleibt das Miró geschlossen – es wird renoviert. Anschließend soll die Übergabe mit einer Neueröffnung gefeiert werden. Wir sehen uns im Miró!!



Liebe Tina, Danke für sieben schöne Jahre im Miró.  
Alles Gute für Dich und Deine Zukunft!! Vielleicht sehen wir Dich ja hin und wieder in Esch oder gar im Miró – dann allerdings als Gast!  
*Stefan Häuser*



## Miró Die Adresse für jede Gelegenheit

Egal ob beim Frühstück, durchgehend warmer Küche ab 12.00 Uhr, Kaffee, hausgemachtem Kuchen und Eisbechern:  
**Einfach hinsetzen und die Seele baumeln lassen.** Bei schönem Wetter auch in unserem Biergarten.

Öffnungszeiten **Di - So** ab 10.00 Uhr | **Montag** Ruhetag  
Durchgehend **warme Küche**

**Miró.**  
Café. Bistro. Restaurant.

Frohnhofstrasse 35  
50765 Köln-Esch  
0221-9591024  
[www.bistro-miro.de](http://www.bistro-miro.de)

## Gruener Traditionelles Fleischerfachgeschäft

Neben Tradition bieten wir Ihnen auch neue Produkte. Partyservice sowie eine **heiße Theke** mit **täglich wechselnden Menüs** runden das vielfältige Angebot unseres **Meisterbetriebes** ab.

Öffnungszeiten **Mo - Do** 7.00-13.00 Uhr und 15.00-18.30 Uhr  
**Fr** 7.00-13.00 Uhr und 14.30-18.30 Uhr | **Sa** 7.00-13.00 Uhr



Longerischer Hauptstr. 63  
50739 Köln-Longerich  
0221 5991858  
[www.metzgerei-gruner.de](http://www.metzgerei-gruner.de)



# What sweeter music

Chormusik von Klassik bis Jazz



Sonntag,  
**06.01.2019**

**17.00 Uhr**

**Martinuskirche**  
Kirchgasse, 50765 Köln-Esch

## Kammerchor St. Rochus

**Matthias Haarmann** (Piano)

**Thomas Roß** (Leitung)

Musik von Bob Chilcott, John Rutter u.a.  
sowie Arrangements der "King's Singers"

**Eintritt frei! Um eine Spende wird gebeten.**

Öffnungszeiten der Martinuskirche zur Besichtigung der Krippe:  
an den Sonn- und Feiertagen vom 01.12.2018 - 06.01.2019 jeweils von 14.00 - 17.00 Uhr;  
an allen Tagen von 10.00 - 17.00 Uhr (bis zum Gitter)  
Sonntag, 16.12.2018, 16.00 Uhr: Wilmas Pänz



Dortgemeinschaft  
**Esch**



Professionelle Qualität  
in ruhiger Atmosphäre

Lassen Sie sich entführen, in eine  
Welt ganzheitlicher Entspannung

**as** Kosmetik & Wellness  
Dermazeutisches Fachinstitut  
Andrea Sinther

**Andrea Sinther**

Fachkraft für Ganzheitskosmetik & Wellness (HWK)

Fachkosmetikerin (BfD)

Beauty Therapeutin (IHK)

Pescher Str. 12  
50765 Köln-Auweiler

**Tel.:** 0221 / 8 69 51 97

**Fax:** 0221 / 5 90 93 01

**Email:** info@askosmetik-wellness.de  
www.askosmetik-wellness.de

- Kosmetische Behandlungen
- DiamantMicroDermabrasion - DMD
- Mesoporation
- Micro Needling
- Fruchtsäurebehandlungen
- Wellness Massagen



# Fahrschule T. Ibscher

Inh.: Ch. Balak

Andreasstr. 2c  
50765 Köln

Tel.: 0221 / 5 90 72 90  
Fax: 0221 / 2 97 94 48



Info@fs-ibscher.de

<http://www.fs-ibscher.de>

**Büro und Anmeldung:**  
Mo. bis Do. 16:30 Uhr bis 19:00 Uhr

**Theoretischer Unterricht:**  
Mo., Mi. und Do. 19:00 Uhr bis 20:30 Uhr  
und nach Vereinbarung

## Wir bilden aus:

- |             |                                    |
|-------------|------------------------------------|
| - Kl. A, A2 | Motorrad                           |
| - Kl. A1    | Leicht-Motorrad                    |
| - Kl. B     | PKW                                |
| - Kl. B96   | PKW + Anhänger                     |
| - Kl. BE    | PKW + Anhänger > 4,25 t zGm        |
| - Kl. AM    | Roller 50 cm <sup>3</sup> und Quad |
| - Mofa      |                                    |

## Der PC in der Fahrschule

- Lernen am PC
- Vorbereitung auf die Theorie-Prüfung
- Prüfungssimulation

## Wir bringen Sie in Fahrt

- Auffrischungsstunden in Theorie und Praxis für Führerscheininhaber

**Ihr Partner bei Abi Bällen  
(Komplettorganisation)**

# Catering & Eventgastronomie

Sie feiern - Wir kümmern uns um die Details  
Anruf genügt - Wir beraten Sie gerne.

**GAUMENSCHMAUS  
bei Kaus**  
Gastronomie- und  
Veranstaltungsbetriebe

**Kaus Gastronomie- & Veranstaltungsbetriebe GmbH & Co. KG**  
Spürckstraße 9, 50321 Brühl  
Telefon: 0 22 32 - 3 36 16  
Telefax: 0 22 32 - 5 09 53 35  
Mobil: 0172 - 9 23 36 16  
info@kausksg.de

## Termine 2018

Bitte vergewissern Sie sich bei jedem der aufgeführten Termine online, ob es kurzfristige Änderungen oder Streichungen gibt. „Links“ mit allem Weiteren zu den Veranstaltern und zur Überprüfung von Veranstaltungsterminen finden Sie unter

<http://www.esch-aktuell.de/Termine/Termine.pdf>

### Dezember 2018

■ 1.12. 15.00

#### Adventsmarkt

**Ort:** Kirchgasse, Köln Esch

**Veranstalter:** Dorfgemeinschaft Esch

■ 2.12. 12.00

#### Adventsmarkt

**Ort:** Kirchgasse, Köln Esch

**Veranstalter:** Dorfgemeinschaft Esch

■ 2.12. 12.00 (Einlass 11:30)

#### Matinee im Herrenhaus – Keltische Weihnacht • Tom Daun

Eintritt frei, Spenden erwünscht.

**Ort:** Rittergut Orr - 50259 Pulheim-Orr - Haus Orr 3

**Veranstalter:** Rittergut Orr

■ 5.12. 20.00 – 22.00

#### „Tisch des Hauses“ – Themen für junge Erwachsene

**Ort:** Gemeindezentrum Pesch

**Veranstalter:** Evangelische Gemeinde Auweiler-Esch-Lindweiler-Pesch

■ 9.12. 15.00

#### Martinus-Café

**Ort:** Martinushaus, Köln Esch

**Veranstalter:** Katholischer Kirchengemeindeverband KKN

■ 9.12.

#### Christkindlmarkt

**Ort:** Scheune Bollig, Köln Pesch

**Veranstalter:** Bürgerverein Pesch e.V.

■ 12.12. 8.00 – 11.00

#### Café Auszeit mit Martina Herrmann

**Ort:** Martinushaus, Köln Esch

**Veranstalter:** Katholischer Kirchengemeindeverband KKN

■ 14.12. 15.00

#### Senioren-Adventsfeier der Dorfgemeinschaft Esch,

Eintritt und Bewirtung kostenlos für alle Escher ab 60 Jahre, Einlass 14.30 Uhr

**Ort:** Martinushaus, Köln-Esch

**Veranstalter:** Dorfgemeinschaft Esch

■ 14.12. 20.00

#### Lars Reichow – „Lust“

Karten bei Köln Ticket oder an der Abendkasse. Einlass ab 19h.

**Ort:** Bürgerzentrum, Pariser Platz 1, Köln-Chorweiler

**Veranstalter:** Bürgerzentrum Köln Chorweiler

■ 16.12. 12.00

#### Matinee: Offenes Singen von Adventsliedern

**Ort:** Pfarrzentrum, Köln Pesch

**Veranstalter:** Katholischer Kirchengemeindeverband KKN

■ 16.12. 16.30

#### Weihnacht op Kölsch (Pfarrzentrum Weiler)

**Ort:** Pfarrzentrum, Köln Weiler

**Veranstalter:** Katholischer Kirchengemeindeverband KKN

■ 16.12. 17.00

**Die Kinder der Konrad-Adenauer-Grundschule singen** unter der Leitung von Frau Völlmecke  
Kölsche Weihnachtslieder begleitet von Wilma Overbeck

**Ort:** Martinuskirche

**Veranstalter:** Dorfgemeinschaft Esch

■ 21.12. 8.00 – 11.00

#### Café Auszeit mit Martina Herrmann

**Ort:** Martinushaus, Köln Esch

**Veranstalter:** Katholischer Kirchengemeindeverband KKN

### Januar 2019

■ 3.1. 13.00

#### Krippenführung, Esch

**Ort:** St. Martinus, Köln Esch

**Veranstalter:** Katholischer Kirchengemeindeverband KKN

■ 6.1. 15.00

#### Krippencafé, Ortsausschuss Pesch

**Ort:** Vorraum der Kirche St. Elisabeth, Köln Pesch, Kapellenweg 4

**Veranstalter:** Katholischer Kirchengemeindeverband KKN

■ 6.1. 17.00

#### Konzert zum Abschluß der Weihnachtszeit

**Ort:** St. Martinus, Köln Esch

**Veranstalter:** Dorfgemeinschaft Esch in Kooperation mit der Kirchenmusik im KKN

■ 9.1. 8.00 – 11.00

#### Café Auszeit mit Martina Herrmann

**Ort:** Martinushaus, Köln Esch

**Veranstalter:** Katholischer Kirchengemeindeverband KKN



**■ 11.1. und 12.1.****„F.I.B.“ Karnevalssitzung seit 38 Jahren****Ort:** PZ Pescher Gymnasium, Köln Pesch**Veranstalter:** Festkomitee Pescher Karneval e.V. F.I.B.**■ 13.1. 15.00****Martinus-Café****Ort:** Martinushaus, Köln Esch**Veranstalter:** Katholischer Kirchengemeindeverband KKN**■ 13.1. 18.00 Einlass 17.30****Herrenhauskonzert, Lieder, die ins Herz gehen • Bis zum Sommer,**

Eintritt: 18,- Euro, Kartenverkauf über kölnticket oder an der Abendkasse

**Ort:** Rittergut Orr - 50259 Pulheim-Orr - Haus Orr 3**Veranstalter:** musik · Kultur · Management Raimund.Hegewald@mucuma.de**■ 19.1. 11.00 – 13.00****Karnevalsbasar**Abgabe der Verkaufsware Freitag 18.01. von 17.00-18.30 h,  
Listen unter karten@dem-himmel-so-nah.de oder 99205198**Ort:** Ev. Gemeindezentrum, Montessoristr. 15, Köln-Pesch**Veranstalter:** Für Zukunft e.V.**■ 23.1. 8.00 – 11.00****Café Auszeit mit Martina Herrmann****Ort:** Martinushaus, Köln Esch**Veranstalter:** Katholischer Kirchengemeindeverband KKN**■ 26.1. 20.00****Celtic Circle – Irische, schottische und englische Folksongs vom Feinsten**

Informationen und Kartenvorverkauf unter karten@dem-himmel-so-nah.de oder 99205198

**Ort:** Ev. Gemeindezentrum, Montessoristr. 15, Köln-Pesch**Veranstalter:** Für Zukunft e.V.**■ 27.1. 11.00****Karnevalsmatinee, Einlass 10.30h****Ort:** Martinushaus, Köln Esch**Veranstalter:** kfd- Kath. Frauengemeinschaft St. Martinus**■ 27.1. 12.00 (Einlass 11:30)****Matinee im Herrenhaus – Madrigale zum Ergötzen •  
ensemble kupido und Seeberger Madrigalchor**

Eintritt frei, Spenden erwünscht.

**Ort:** Rittergut Orr - 50259 Pulheim-Orr - Haus Orr 3**Veranstalter:** Rittergut Orr**■ 27.1. 19.00****Premiere – erstes Konzert nach der Orgelrenovierung****Ort:** St. Elisabeth, Pesch**Veranstalter:** Katholischer Kirchengemeindeverband KKN**Februar 2019****■ 1.2.****Dreigestirn zieht in die Hofburg****Ort:** Bistro Miró, Frohnhofstraße 35**■ 3.2. 10.45 Einlass 9.30****Herrensitzung****AUSVERKAUFT****Ort:** Festzelt, Köln-Esch**Veranstalter:** Dorfgemeinschaft Esch**■ 7.2. 17.30 Einlass 16.30****1. DG-Mädchensitzung all inclusive – 49,- Euro**

Eintrittskarten unter dorfgemeinschaft@esch-aktuell.de oder 0172-1567157 (U. Rändel)

**Ort:** Festzelt, Köln Esch**Veranstalter:** Dorfgemeinschaft Esch**■ 8.2. 20.11****Singe mer jet mit Gertrud Meinert****Ort:** Bistro Miró, Frohnhofstraße**■ 10.2. 15.00****Martinus-Café****Ort:** Martinushaus, Köln Esch**Veranstalter:** Katholischer Kirchengemeindeverband KKN**■ 13.2. 8.00 – 11.00****Café Auszeit mit Martina Herrmann****Ort:** Martinushaus, Köln Esch**Veranstalter:** Katholischer Kirchengemeindeverband KKN**■ 15.2. 19.11 Einlass 18.00****Prunk- und Kostümsitzung**

Eintrittskarten unter dorfgemeinschaft@esch-aktuell.de oder 0172-1567157 (U. Rändel)

**Ort:** Festzelt, Köln Esch**Veranstalter:** Dorfgemeinschaft Esch**■ 17.2. 18.00 Einlass 17.30****Herrenhauskonzert, Rhythm & Goove • Blue Special Edition**

Eintritt: 18,- Euro, Kartenverkauf über kölnticket oder an der Abendkasse

**Ort:** Rittergut Orr - 50259 Pulheim-Orr - Haus Orr 3**Veranstalter:** musik · Kultur · Management Raimund.Hegewald@mucuma.de**■ 22.2. 14.30****Prinzenempfang 2019 im Stadtbezirk Chorweiler****Ort:** City Center Chorweiler**Veranstalter:** Bezirksvertretung Chorweiler, Bezirksbürgermeister Reinhard Zöllner  
und Center Managerin Katrin Brangs

■ **22.2. 20.11 Einlass 19.11**

#### **Pfarrkarneval in Esch**

**Ort:** Martinushaus, Martinusstraße

**Veranstalter:** Katholischer Kirchengemeindeverband KKN

■ **24.2. 15:00 Einlass 14.00**

#### **Kindersitzung**

Eintrittskarten an der Tageskasse

**Ort:** Festzelt, Köln Esch

**Veranstalter:** Dorfgemeinschaft Esch

■ **24.2. 15.00 Einlass 14.00**

#### **Seniorenfest – Kostenlos**

**Ort:** Pfarrsaal, Köln Pesch

**Veranstalter:** St. Donatus Schützenbruderschaft Köln- Pesch e.V

■ **27.2. 8.00 – 11.00**

#### **Café Auszeit mit Martina Herrmann**

**Ort:** Martinushaus, Köln Esch

**Veranstalter:** Katholischer Kirchengemeindeverband KKN

■ **28.2. 12.11 Einlass 11.11**

#### **Eltern-Kind-Karneval**

**Ort:** Pfarrsaal, Köln Pesch

**Veranstalter:** Förderverein der Erich-Ohser-Schule e.V.

■ **28.2. 15:00**

#### **„De Wiever sin do – de Kääls kumme noh“, Weiberfastnacht in Esch**

Vorverkauf am 5.2., 8.2., 12.2., 16.2.19

jeweils um 19 Uhr Gaststätte Goebels oder Bistro Miró

**Ort:** Festzelt, Köln Esch

**Veranstalter:** Dorfgemeinschaft Esch

## **MÄRZ 2019**

■ **1.3.**

#### **Karneval der Emotionen - Kika Kinderkarneval**

5-10 Jahre - Beginn 14.11 Einlass 13.45

8-15 Jahre - Beginn 21.30 Einlass 18.30

**Ort:** Pfarrsaal, Köln Pesch

**Veranstalter:** katholische Kirchenjugend aus dem KKN "ORGA Mess"

■ **2.3. 20:15**

#### **Kölsche Musik Klatschruse – Jeföhle un Dräum – Nit nur üver Kölle – Premiere**

Wilma Overbeck und Johanna Otten präsentieren kölsche Verzällchen, Hits und auch selbstverfasste Lieder zum Mitsingen. Tickets ab 16,50 Euro.

**Ort:** Senftöpfchen Theater, Große Neugasse 2 - 4

**Veranstalter:** Senftöpfchen Theater GmbH, [www.senftoepfchen-theater.de](http://www.senftoepfchen-theater.de)

■ **3.3. 13:30**

#### **Escher Karnevalszug**

12.00 Aufstellung, 13.30 Start, Dauer ca. 3 Stunden

**Zugweg wie in den Vorjahren, bitte keine Autos am Zugweg parken!**

**Ort:** Aufstellung: in der Griesberger Straße

**Veranstalter:** Dorfgemeinschaft Esch

■ **3.3. 16:00**

#### **Après Zoch-Party mit Dreigestirn**

Vorverkauf am 5.2., 8.2., 12.2., 16.2.19

jeweils um 19 Uhr Gaststätte Goebels oder Bistro Miró

**Ort:** Festzelt, Köln Esch

**Veranstalter:** Dorfgemeinschaft Esch

■ **4.3. Rosenmontag**

■ **5.3. 16.00**

#### **Karnevalsparty nach dem Pescher Dienstags-Zoch**

**Ort:** Scheune Bollig, Köln Pesch, Johannestr. 31

**Veranstalter:** Interessengemeinschaft Pescher Dienstagszug von 1966 e.V.

■ **5.3. 18.00**

#### **Karnevalskehr aus mit Verabschiedung der Dreigestirne**

**Ort:** Bistro Miró „HOFBURG“, Frohnhofstr. 35

**Veranstalter:** Dorfgemeinschaft Esch

■ **8.3. 17.00**

#### **Ökumenischer Gottesdienst zum Weltgebetstag**

**Ort:** ev. Gemeindezentrum, Köln-Pesch

**Veranstalter:** Evangelische Gemeinde Auweiler-Esch-Lindweiler-Pesch und katholischer Kirchenverband KKN

■ **10.3. 15.00**

#### **Martinus-Café**

**Ort:** Martinushaus, Köln Esch

**Veranstalter:** Katholischer Kirchengemeindeverband KKN

■ **13.3. 8.00 – 11.00**

#### **Café Auszeit mit Martina Herrmann**

**Ort:** Martinushaus, Köln Esch

**Veranstalter:** Katholischer Kirchengemeindeverband KKN

■ **15.3.**

**Redaktionsschluss für Esch Aktuell Nr. 155, [redaktion@esch-aktuell.de](mailto:redaktion@esch-aktuell.de)**

■ **17.3. 15.00**

#### **Sack un' Pack - „Oskar, der kleine, dicke Ritter“**

Informationen und Kartenvorverkauf unter [karten@dem-himmel-so-nah.de](mailto:karten@dem-himmel-so-nah.de) oder 99205198

**Ort:** Ev. Gemeindezentrum, Montessoristr. 15, Köln-Pesch

**Veranstalter:** Für Zukunft e.V





■ **23.3. 20.00**

**Konrad Beikircher - „Passt schon!“**

Informationen und Kartenvorverkauf unter [karten@dem-himmel-so-nah.de](mailto:karten@dem-himmel-so-nah.de) oder 99205198

**Ort:** Ev. Gemeindezentrum, Montessoristr. 15, Köln-Pesch

**Veranstalter:** Für Zukunft e.V.

■ **24.3. 18.00 Einlass 17.30**

**Herrenhauskonzert, Gipsy Swing • Ornella Tobar & Gebhardt Trio**

Eintritt: 18,- Euro, Kartenverkauf über kölnticket oder an der Abendkasse

**Ort:** Rittergut Orr - 50259 Pulheim-Orr - Haus Orr 3

**Veranstalter:** musik · Kultur · Management Raimund.Hegewald@mucuma.de

■ **27.3. 8.00 – 11.00**

**Café Auszeit mit Martina Herrmann**

**Ort:** Martinushaus, Köln Esch

**Veranstalter:** Katholischer Kirchengemeindeverband KKN

■ **27.3. 19.30 – 21.45**

**Vortrag von Zsuzsanna Sallak-Rose: “Loslassen, damit das Leben weitergeht”**

**Ort:** Pfarrheim in Weiler

**Veranstalter:** Familienzentrum St. Martinus

■ **29.3. 19 Uhr**

**Mitgliederversammlung mit Neuwahl des Vorstandes der Dorfgemeinschaft „Greesberger“**

**Ort:** Pausenhalle GGS, Martinusstraße

**Veranstalter:** Dorfgemeinschaft Esch

■ **30.3. 11.00 – 13.00**

**Spielzeug Basar**

**Ort:** Martinushaus, Köln Esch

**Veranstalter:** Katholischer Kirchengemeindeverband KKN

■ **31.3. 12.00 (Einlass 11:30)**

**Matinee im Herrenhaus & Frühlingsfest – West Side Story •**

**Bernd Lechtenfeld und Robert Mensebach. Eintritt frei, Spenden erwünscht.**

**Ort:** Rittergut Orr - 50259 Pulheim-Orr - Haus Orr 3

**Veranstalter:** Rittergut Orr

## APRIL 2019

■ **5.4. 20.00**

**TuT – Talk unterm Turm - der kfd-Talkabend mit interessanten Gästen**

**Ort:** Martinushaus, Köln Esch

**Veranstalter:** Kfd – Katholische Frauengemeinschaft St. Martinus

■ **6.4. 19.30 (Einlass 19.00)**

**Erinnerungen an den Escher Broadway**

Ein Rückblick auf die Zeit der kölschen Musicals aus der GGS Martinusstraße

**Ort:** Martinushaus, esch

**Veranstalter:** Dorfgemeinschaft Esch



### Anmeldung zum Escher Karnevalszug 2019

**Ständiger Name der Gruppe:** \_\_\_\_\_

**Kontaktanschrift:**

Vor- und Zuname: \_\_\_\_\_

Straße/Hausnummer: \_\_\_\_\_

Ort: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

E-Mail-Adresse \_\_\_\_\_

**Für den Zug vorgesehene**

**Bezeichnung der Gruppe:** \_\_\_\_\_

Grundfarbe der Kostüme: \_\_\_\_\_

Anzahl der Teilnehmer:

Erwachsene: \_\_\_\_\_

Kinder: \_\_\_\_\_

Zur Ausstattung der Gruppe gehört (bitte ankreuzen):

ein Großwagen mit Zugmaschine

ein LKW

ein PKW ohne Anhänger

ein PKW mit Anhänger

eine eigene Musikgruppe

eine eigene Musikanlage

\_\_\_\_\_  
Ort/Datum

\_\_\_\_\_  
Unterschrift

Bitte füllen Sie das Formular vollständig aus und senden es bis spätestens **08. Februar 2019** an Dorfgemeinschaft „Greesberger“ Esch, Herrn Rolf Kloubert, Damianstraße 23, 50765 Köln oder per Email [rolf@kloubert.koeln](mailto:rolf@kloubert.koeln). Vielen Dank.



## ESCH AKTUELL

■ 7.4. 18.00

### Erftkreiszyklus

**Ort:** Rittergut Orr - 50259 Pulheim-Orr - Haus Orr 3

**Veranstalter:** Hürther Musikseminar

■ 10.4. 8.00 - 11.00

### Café Auszeit mit Martina Herrmann

**Ort:** Martinushaus, Köln Esch

**Veranstalter:** Katholischer Kirchengemeindeverband KKN

■ 12.4. 19.30

### Konzert zum Beginn der Karwoche

Eintritt frei, um eine Spende wird gebeten.

**Ort:** St. Elisabeth, Pesch

**Veranstalter:** Katholischer Kirchengemeindeverband KKN

■ 13.4. 10.00

### Putzmunter Auweiler

**Treffpunkt:** Pavillon am Spielplatz



## Mitgliederversammlung am 29.3.2019

Die nächste Mitgliederversammlung findet im März 2019 statt. Wir rechnen mit zahlreichen Mitgliedern und Gästen, nicht zuletzt, weil diesmal wieder eine Vorstandswahl stattfindet. Im Vorstand sind noch ein paar Stühle frei und es wäre toll, wenn diese im Rahmen der Versammlung besetzt werden könnten. Wer Interesse hat, an spannenden Themen für unser Dorf mitzuarbeiten, ist herzlich eingeladen, im Vorfeld der Versammlung schon mal in eine Vorstandssitzung reinzuschnuppern. Unterstützung wird auch dringend für die Vorbereitung und Durchführung der DG-Veranstaltungen gesucht. Beim Aufbau des Adventsmarkts, beim Dorffest oder auch des Festzeltes an Karneval benötigt das Aufbauteam tatkräftige Hilfe. Auch darüber hinaus gibt es viele Aufgaben, die erledigt werden wollen. Jede Art von Mit-



wirkung ist herzlich willkommen. Wer die Dorfgemeinschaft – in welcher Form auch immer – unterstützen möchte, kommt bitte zur Versammlung oder wendet sich an U. Rändel unter 0172-1567157.

*Rolf Kloubert*



## Unser Engagement für Kultur.

Musik, Film, Theater, Tanz, Literatur oder die Vielfalt der Museen: Ein breites kulturelles Angebot macht unsere Region lebendig. Daher unterstützen wir kulturelle Großveranstaltungen, aber auch die vielen kleinen Bühnen und Initiativen in Köln und Bonn. Mit jährlich über 500 geförderten Projekten sind wir einer der größten Kulturförderer in der Region.